

**TABLEAU DES MODIFICATIONS  
APPORTÉES AUX  
STATUTS REFONDUS, 1964  
ET AUX LOIS PUBLIQUES POSTÉRIEURES**

DANS CE TABLEAU

Ab. = Abrogé  
Ann. = Annexe  
c. = Chapitre  
cc. = Chapitres  
Form. = Formule  
R. = Statuts refondus, 1964  
Rp. = Remplacé  
Tit. = Titre  
*Vide* = Voir

*Les chiffres en caractères gras sont les numéros des articles.*

*Les renseignements donnés dans ce tableau sont tous donnés sans égard à la date d'entrée en vigueur des modifications.*

**TABLE OF AMENDMENTS  
TO THE  
REVISED STATUTES, 1964  
AND LATER PUBLIC ACTS**

IN THIS TABLE

Ab. = Abrogated.  
Ann. = Annex or schedule  
c. = Chapter  
cc. = Chapters  
Form. = Form  
R. = Revised Statutes, 1964  
Rp. = Replaced  
Tit. = Title  
*Vide* = See

*The bold-faced figures are the numbers of sections.*

*The information given in this table is given without regard to the date of the coming into force of the amendments.*

| Citation | TITRE                           | TITLE                    | Modifications   |
|----------|---------------------------------|--------------------------|---|
| R. c. 1  | Loi d'interprétation            | Interpretation Act       | <b>2</b> , 1968, c. 8; 1968, c. 9<br><b>4</b> , 6, 1968, c. 9<br><b>16</b> , <b>18</b> , 1968, c. 8<br><b>20</b> , 1968, c. 8; 1968, c. 9<br><b>21</b> , 1968, c. 8<br><b>22</b> , 1969, c. 26<br><b>23</b> , 1968, c. 8; 1968, c. 9<br><b>24</b> , 1968, c. 8; 1968, c. 9; 1969, c. 26<br><b>25</b> , 1968, c. 8<br><b>26</b> , 1968, c. 8; 1968, c. 9<br><b>27</b> , 1968, c. 8<br><b>28</b> , <b>29</b> , 1968, c. 9<br><b>30</b> , 1968, c. 8; 1969, c. 26<br><b>33</b> , 1968, c. 8<br><b>35</b> , 1969, c. 26<br><b>36</b> , <b>37</b> , 1968, c. 8<br><b>52</b> , 1970, c. 4<br><b>55</b> , 1968, c. 8<br><b>61</b> , 1966/1967, c. 14 |
| R. c. 4  | Loi du temps réglementaire      | Standard Time Act        | Ab. & Rp., <i>Vide</i> 1966, c. 3   |
| R. c. 5  | Loi de la division territoriale | Territorial Division Act | <b>1</b> , 1965, c. 10; 1968, c. 9; 1971, c. 8; 1972, c. 4<br><b>3</b> , 1965, c. 10; 1972, c. 4<br><b>9</b> , Ab. 1968, c. 9<br><b>10</b> , <b>12</b> , <b>13</b> , 1965, c. 10; 1971, c. 8<br><b>14</b> , <b>15</b> , 1965, c. 10   |
| R. c. 6  | Loi de la Législature           | Legislature Act          | <b>1</b> , 1968, c. 9<br><b>5-18</b> , Ab. 1968, c. 9<br><b>19</b> , 1965, c. 11<br><b>21</b> , 1968, c. 9; 1971, c. 9<br><b>23</b> , Ab. 1968, c. 9<br><b>24</b> , <b>25</b> , <b>39</b> , 1968, c. 9<br><b>42</b> , 1971, c. 9<br><b>44</b> , Ab. 1968, c. 9  |

| Citation | TITRE                                | TITLE                            | Modifications  |
|----------|--------------------------------------|----------------------------------|--|
| R. c. 6  | Loi de la Législature — <i>Suite</i> | Legislature Act — <i>Cont'd.</i> | <p><b>46, 47</b>, 1971, c. 9<br/> <b>48</b>, 1965, c. 11; 1971, c. 9<br/> <b>50, 52</b>, 1971, c. 9<br/> <b>54</b>, 1966/1967, c. 15; 1971, c. 9<br/> <b>55-62</b>, 1971, c. 9<br/> <b>63-72, 74</b>, 1968, c. 9<br/> <b>75</b>, 1966, c. 4; 1968, c. 9<br/> <b>76</b>, 1966/1967, c. 15; 1968, c. 9;<br/>     1970, c. 5; 1970, c. 37; 1971,<br/>     c. 9<br/> <b>77</b>, 1966, c. 4; 1968, c. 9<br/> <b>78-80</b>, 1968, c. 9<br/> <b>84, 85</b>, Ab. 1968, c. 9<br/> <b>86, 87</b>, 1968, c. 9<br/> <b>89</b>, Ab. 1968, c. 9<br/> <b>90, 91</b>, 1968, c. 9<br/> <b>92</b>, 1965, c. 11; 1968, c. 9;<br/>     1971, c. 9<br/> <b>93</b>, 1965, c. 11; 1968, c. 9<br/> <b>94</b>, 1965, c. 11; 1966/1967, c. 15;<br/>     1971, c. 9<br/> <b>94a</b>, 1966, c. 4<br/> <b>95</b>, 1965, c. 11; 1968, c. 9<br/> <b>96</b>, 1965, c. 11; 1966/1967, c. 15;<br/>     1969, c. 11; 1971, c. 9<br/> <b>97</b>, Ab. 1968, c. 9<br/> <b>98</b>, 1965, c. 11; 1971, c. 9<br/> <b>98a</b>, 1966/1967, c. 15; 1970, c. 5;<br/>     1971, c. 9<br/> <b>99</b>, 1965, c. 11; 1968, c. 9; 1971,<br/>     c. 9<br/> <b>99a</b>, 1971, c. 9<br/> <b>100</b>, 1965, c. 11; 1968, c. 9;<br/>     1971, c. 9<br/> <b>101</b>, 1966/1967, c. 15; 1968, c. 9<br/> <b>101a-101d</b>, 1971, c. 9<br/> <b>102</b>, 1965, c. 11; 1966/1967, c.<br/>     15; 1968, c. 9; 1970, c. 5;<br/>     1971, c. 9<br/> <b>103</b>, 1968, c. 9<br/> <b>104</b>, 1965, c. 11; 1968, c. 9;<br/>     1969, c. 11; 1971, c. 9<br/> <b>106</b>, 1965, c. 11; 1968, c. 10;<br/>     1968, c. 9; 1969, c. 11; 1971,<br/>     c. 9<br/> <b>107</b>, 1965, c. 11; 1968, c. 9<br/> <b>109</b>, 1965, c. 11; 1968, c. 10;<br/>     1968, c. 9; 1969, c. 11<br/> <b>110, 111</b>, 1968, c. 9<br/> <b>111a</b>, 1969, c. 11<br/> <b>112</b>, 1968, c. 10; 1968, c. 9<br/> <b>113</b>, Ab. 1968, c. 9<br/> <b>114</b>, 1968, c. 9; 1969, c. 11;<br/>     1971, c. 9<br/> <b>115</b>, 1968, c. 9; 1971, c. 9<br/> <b>115a, 115b</b>, 1969, c. 11<br/> <b>116a</b>, 1971, c. 9<br/> <b>118-124</b>, Ab. 1968, c. 9<br/> <b>125, 127-130, 132</b>, 1968, c. 9<br/> <b>135, 136</b>, 1969, c. 26<br/> <b>137</b>, 1969, c. 26; 1972, c. 57<br/> <b>138-142</b>, 1969, c. 26   </p> |

| Citation | TITRE          | TITLE        | Modifications  |
|----------|----------------|--------------|--|
| R. c. 7  | Loi électorale | Election Act | <p><b>2</b>, 1965, c. 12; 1972, c. 6<br/> <b>3a</b>, 1972, c. 6<br/> <b>7</b>, 1965, c. 12; 1966, c. 5<br/> <b>8</b>, 1965, c. 12; 1966/1967, c. 16;<br/> 1969, c. 19; 1972, c. 5<br/> <b>10</b>, 1972, c. 5<br/> <b>11</b>, 1966, c. 5; 1972, c. 6<br/> <b>14</b>, 1972, c. 6<br/> <b>16</b>, 1966, c. 5<br/> <b>25</b>, <b>31</b>, <b>32</b>, <b>34</b>, <b>40</b>, <b>43-47</b>, 1972,<br/>c. 6<br/> <b>48</b>, 1965, c. 12; 1966, c. 5; 1968,<br/>c. 11; 1969, c. 13; 1972, c. 6<br/> <b>49</b>, 1965, c. 12; 1972, c. 6<br/> <b>55</b>, <b>58</b>, <b>59</b>, <b>72</b>, <b>74</b>, <b>75</b>, <b>75a</b>, <b>75b</b>,<br/>1972, c. 6<br/> <b>76</b>, 1965, c. 12; 1972, c. 6<br/> <b>77</b>, <b>78</b>, 1972, c. 6<br/> <b>80</b>, <b>82</b>, 1965, c. 12; 1972, c. 6<br/> <b>89</b>, <b>93</b>, <b>94</b>, <b>97</b>, <b>98</b>, <b>102a</b>, 1972, c. 6<br/> <b>103</b>, 1965, c. 12<br/> <b>104-106</b>, <b>110</b>, <b>113</b><br/> <b>113a-113c</b>, <b>115</b>, 1972, c. 6<br/> <b>116</b>, 1965, c. 12; 1972, c. 6<br/> <b>117</b>, 1972, c. 6<br/> <b>118</b>, 1965, c. 12; 1972, c. 6<br/> <b>119</b>, <b>121</b>, 1972, c. 6<br/> <b>122</b>, 1965, c. 12; 1972, c. 6<br/> <b>123</b>, 1965, c. 12<br/> <b>124</b>, 1965, c. 12; 1972, c. 6<br/> <b>128</b>, <b>131</b>, 1965, c. 12<br/> <b>132</b>, 1965, c. 13<br/> <b>135</b>, <b>137</b>, <b>139</b>, 1972, c. 6<br/> <b>142a</b>, <b>149</b>, <b>167</b>, <b>171</b>, <b>172</b>, <b>186</b>,<br/>1965, c. 12<br/> <b>219</b>, 1965, c. 12; 1966, c. 5;<br/>1972, c. 6<br/> <b>236</b>, 1972, c. 6<br/> <b>238</b>, 1969, c. 13<br/> <b>239</b>, 1965, c. 12<br/> <b>240</b>, Ab. 1969, c. 13<br/> <b>242</b>, 1969, c. 13<br/> <b>254</b>, 1965, c. 12<br/> <b>255</b>, 1969, c. 13<br/> <b>257</b>, 1972, c. 6<br/> <b>262</b>, 1965, c. 12; 1966, c. 5<br/> <b>263</b>, <b>265</b>, <b>277</b>, <b>284</b>, <b>288</b>, <b>289</b>,<br/>1965, c. 12<br/> <b>290</b>, 1965, c. 12; 1969, c. 13;<br/>1972, c. 6<br/> <b>372</b>, 1965, c. 12; 1966, c. 5<br/> <b>373</b>, 1965, c. 12<br/> <b>376a</b>, 1965, c. 12; 1971, c. 85<br/> <b>379</b>, <b>380</b>, <b>382</b>, 1965, c. 12<br/> <b>389</b>, <b>409</b>, 1966, c. 5<br/> <b>424</b>, 1972, c. 6<br/> <b>440</b>, 1965, c. 12<br/> <b>443</b>, 1965, c. 12; 1972, c. 6<br/> Form. 5, 13, 16, 16a, 19, 19a,<br/>1972, c. 6<br/> Form. 24, 1965, c. 12<br/> Form. 25, 28, 1972, c. 6<br/> Form. 34, 1965, c. 12 </p> |

| Citation | TITRE  | TITLE   | Modifications   |
|----------|--|---|---|
| R. c. 7  | Loi électorale — <i>Suite</i>  | Election Act — <i>Cont'd.</i>                               | Form. 52, 1969, c. 13<br>Form. 62, 63, 1965, c. 12  |
| R. c. 9  | Loi de l'exécutif  | Executive Power Act   | 4, 1965, c. 16; 1966/1967, c. 23;<br>1966/1967, c. 72; 1968, c. 68;<br>1969, c. 14; 1969, c. 26; 1969,<br>c. 65; 1970, c. 42; 1971, c. 10;<br>1972, c. 54<br>6, 1965, c. 11; 1971, c. 10<br>7, 1971, c. 10<br>7a, 1968, c. 12<br>8, 10, 1968, c. 9  |
| R. c. 11 | Loi des commissions d'enquête  | Public Inquiry Commission Act                               | 14, 1969, c. 21; 1970, c. 17  |
| R. c. 12 | Loi des employés publics   | Public Officers Act   | 9, 10, 1969, c. 14<br>11, 1969, c. 14; 1969, c. 26<br>Form. 1, 2, 1969, c. 14   |
| R. c. 13 | Loi du service civil   | Civil Service Act   | Ab. & Rp., <i>Vide</i> 1965, c. 14  |
| R. c. 14 | Loi des pensions<br>( <i>Régime de retraite des fonctionnaires</i> ) | Pension Act<br>( <i>Civil Service Superannuation Plan</i> ) | Tit., 1965, c. 15<br>1, 1968, c. 9<br>2, 1969, c. 15<br>3, 1965, c. 15; 1968, c. 13<br>4, 1965, c. 15; 1966, c. 6; 1968,<br>c. 13<br>4a, 4b, 1969, c. 15<br>5, 1965, c. 15; 1966, c. 6; 1969,<br>c. 15; 1970, c. 8<br>6, Ab. 1965, c. 15<br>7, 1968, c. 13; 1969, c. 15<br>8, 1968, c. 13<br>9, 10, 1968, c. 9<br>14, Ab. 1965, c. 15<br>16, 1965, c. 15<br>17, 18, 1969, c. 15<br>19, 1965, c. 15; 1969, c. 15<br>20, Ab. 1969, c. 15<br>20a, 1966, c. 6; 1969, c. 15<br>20b, 1969, c. 15<br>21, 1966, c. 6; 1969, c. 15<br>21a, 1969, c. 15<br>22, Ab. 1965, c. 15; Rp. 1966,<br>c. 6; 1969, c. 15<br>24, 1965, c. 15; 1966, c. 6; 1969,<br>c. 15<br>25, 1969, c. 15<br>26, 1965, c. 15<br>27, 1969, c. 15<br>28, 1965, c. 15; 1969, c. 15<br>30, 33, 1965, c. 15<br>44, 1965, c. 15; 1966, c. 6; 1971,<br>c. 17<br>45, 1965, c. 15; 1966, c. 6; 1968,<br>c. 17; 1968, c. 13; 1968, c. 11;<br>1968, c. 18; 1968, c. 12; 1968,<br>c. 9; 1968, c. 60; 1969, c. 15;<br>1969, c. 17; 1969, c. 48; 1969,<br>c. 28; 1969, c. 62; 1970, c. 8;<br>1970, c. 17; 1970, c. 43; 1971,<br>c. 19; 1971, c. 20; 1971, c. 77;<br>1971, c. 17; 1972, c. 14; 1972,<br>c. 53; 1972, c. 55; 1972, c. 58;<br>1972, c. 49 |

| Citation | TITRE   | TITLE  | Modifications   |
|----------|---|--|---|
| R. c. 14 | Loi des pensions — <i>Suite</i><br>( <i>Régime de retraite des fonctionnaires</i> ) | Pension Act — <i>Cont'd.</i><br>( <i>Civil Service Superannuation Plan</i> ) | <p><b>46</b>, 1965, c. 15; 1969, c. 15<br/> <b>47</b>, 1965, c. 15; 1966, c. 6; 1968,<br/>             c. 13; 1969, c. 15; 1971, c. 17<br/> <b>47a</b>, <b>47b</b>, 1969, c. 15<br/> <b>49</b>, 1965, c. 15; 1966, c. 6; 1969,<br/>             c. 15; 1970, c. 8<br/> <b>50</b>, 1969, c. 15<br/> <b>52</b>, 1965, c. 15<br/> <b>53</b>, 1965, c. 15; 1969, c. 15; 1970,<br/>             c. 8<br/> <b>54</b>, 1969, c. 15<br/> <b>56</b>, 1965, c. 15; 1969, c. 15<br/> <b>57</b>, Ab. 1969, c. 15<br/> <b>57a</b>, 1966, c. 6; 1969, c. 15<br/> <b>57b</b>, 1969, c. 15<br/> <b>58</b>, 1966, c. 6; 1969, c. 15<br/> <b>58a</b>, 1969, c. 15<br/> <b>59</b>, Ab. 1965, c. 15; Rp. 1966,<br/>             c. 6; 1969, c. 15<br/> <b>61</b>, <b>62</b>, 1965, c. 15; 1966, c. 6;<br/>             1969, c. 15<br/> <b>63</b>, 1965, c. 15; 1969, c. 15;<br/>             1970, c. 8<br/> <b>64</b>, <b>65</b>, 1965, c. 15; 1969, c. 15<br/> <b>66</b>, 1965, c. 15<br/> <b>67</b>, 1965, c. 15; 1969, c. 15;<br/>             1970, c. 8<br/> <b>68</b>, 1965, c. 15<br/> <b>68a</b>, 1969, c. 15<br/> <b>69</b>, 1969, c. 15; 1970, c. 8<br/> <b>70</b>, 1965, c. 15<br/> <b>71</b>, 1965, c. 15; 1966, c. 6; 1969,<br/>             c. 15; 1970, c. 8<br/> <b>75</b>, 1969, c. 15<br/> <b>76-85</b>, 1965, c. 15<br/> <b>86</b>, 1965, c. 15; 1966, c. 6<br/> Ann., 1965, c. 15<br/> Ann. B., 1965, c. 15</p> |
| R. c. 15 | Loi des ministères  | Government Departments Act   | <p><b>1</b>, 1965, c. 16; 1966/1967, c. 23;<br/>             1966/1967, c. 72; 1968, c. 68;<br/>             1969, c. 14; 1969, c. 26; 1969,<br/>             c. 65; 1970, c. 42; 1972, c. 54</p>   |
| R. c. 17 | Loi du Conseil d'orientation économique   | Economic Advisory Council Act  | Ab., <i>Vide</i> 1968, c. 14  |
| R. c. 19 | Loi du ministère du procureur général   | Attorney General's Department Act  | Rp., <i>Vide</i> 1965, c. 16  |
| R. c. 20 | Loi des tribunaux judiciaires   | Courts of Justice Act  | <p><b>1</b>, 1965, c. 17; 1966/1967, c. 18<br/> <b>1a</b>, <b>2</b>, <b>2a</b>, <b>4a</b>, 1965, c. 17<br/> <b>6</b>, 1969, c. 18; 1970, c. 10; 1972,<br/>             c. 11<br/> <b>7</b>, 1970, c. 10; 1972, c. 11<br/> <b>8</b>, 1968, c. 9<br/> <b>11</b>, 1965, c. 17<br/> <b>21</b>, 1966, c. 7; 1966/1967, c. 18;<br/>             1968, c. 15; 1971, c. 14; 1972,<br/>             c. 11<br/> <b>24</b>, 1966, c. 7; 1971, c. 8<br/> <b>25a</b>, 1965, c. 17<br/> <b>26</b>, 1968, c. 9<br/> <b>27</b>, 1966, c. 7; 1966/1967, c. 18;<br/>             1968, c. 15; 1970, c. 9; 1971,<br/>             c. 14; 1971, c. 8<br/> <b>30</b>, <b>31</b>, Ab. 1972, c. 11</p>   |

| Citation | TITRE  | TITLE                                  | Modifications  |
|----------|--|--|--|
| R. c. 20 | Loi des tribunaux judiciaires — <i>Suite</i> | Courts of Justice Act — <i>Cont'd.</i> | <p><b>40</b>, 1972, c. 11<br/> <b>41a</b>, 1970, c. 10<br/> <b>44</b>, Ab. 1971, c. 8<br/> <b>49</b>, 1965, c. 17<br/> <b>59a</b>, 1966, c. 7<br/> <b>59b</b>, 1966, c. 7; 1966/1967, c. 18; 1971, c. 8<br/> <b>61</b>, <b>65</b>, 1969, c. 19<br/> <b>69</b>, 1972, c. 11<br/> <b>70</b>, Ab. 1969, c. 19<br/> <b>72</b>, 1965, c. 17; 1968, c. 15; 1969, c. 19; 1971, c. 14; 1972, c. 11<br/> <b>73</b>, 1968, c. 15; 1969, c. 18; 1969, c. 19; 1970, c. 10; 1972, c. 11<br/> <b>74</b>, 1965, c. 17; 1966/1967, c. 18; 1969, c. 19<br/> <b>75</b>, 1969, c. 18<br/> <b>77</b>, 1969, c. 19<br/> <b>91</b>, 1965, c. 17; 1966, c. 7; 1966/1967, c. 18; 1969, c. 19<br/> <b>92</b>, 1965, c. 17; 1969, c. 19<br/> <b>93</b>, 1965, c. 17; 1966/1967, c. 18; 1969, c. 19<br/> <b>94</b>, 1965, c. 17<br/> <b>97</b>, 1965, c. 17; 1966/1967, c. 18; 1969, c. 19<br/> <b>99</b>, Ab. 1965, c. 17<br/> <b>100</b>, <b>101</b>, 1965, c. 17<br/> <b>102</b>, 1966/1967, c. 18; 1969, c. 19; 1970, c. 10; 1971, c. 14<br/> <b>103</b>, 1965, c. 17<br/> <b>105</b>, 1965, c. 17; 1966/1967, c. 18; 1968, c. 15; 1969, c. 18; 1969, c. 19<br/> <b>106</b>, 1966, c. 7; 1969, c. 64<br/> <b>108</b>, <b>116</b>, 1965, c. 17<br/> <b>117</b>, 1965, c. 17; 1966, c. 7; 1966/1967, c. 18; 1968, c. 15; 1969, c. 19; 1970, c. 10; 1971, c. 14; 1972, c. 11<br/> <b>123</b>, 1965, c. 17; 1966/1967, c. 18; 1969, c. 19<br/> <b>124</b>, 1965, c. 17; 1969, c. 19; 1970, c. 9<br/> <b>125</b>, 1965, c. 17; 1968, c. 15; 1969, c. 18; 1969, c. 19; 1972, c. 5; 1972, c. 55<br/> <b>126</b>, 1965, c. 17, 1969, c. 19<br/> <b>128</b>, 1965, c. 17<br/> <b>139</b>, 1965, c. 17; 1966, c. 7<br/> <b>140</b>, <b>141</b>, 1965, c. 17<br/> <b>142-147</b>, <b>150</b>, <b>157-167</b>, Ab. 1965, c. 17<br/> <b>183</b>, 1968, c. 9<br/> <b>223</b>, 1965, c. 17; 1969, c. 19<br/> <b>224-227</b>, 1965, c. 17<br/> <b>228</b>, <b>229</b>, 1965, c. 17; 1966/1967, c. 18<br/> <b>230</b>, 1965, c. 17<br/> <b>231</b>, 1966/1967, c. 18<br/> <b>231a</b>, 1972, c. 11<br/> <b>232</b>, 1969, c. 21 </p> |

| Citation | TITRE                                   | TITLE                          | Modifications  |
|----------|---|--------------------------------|--|
| R. c. 21 | Loi de l'habeas corpus                  | Habeas Corpus Act              | Ab. 1966, c. 8   |
| R. c. 22 | Loi de certaines procédures             | Special Procedure Act          | 28, 1969, c. 21  |
| R. c. 25 | Loi des priviléges des magistrats       | Magistrates' Privileges Act    | Tit., 1966, c. 9<br>1-5, Ab. 1966, c. 9<br>6, 1966, c. 9<br>7, 8, Ab. 1966, c. 9<br>9, 1966, c. 9<br>10, Ab. 1966, c. 9  |
| R. c. 26 | Loi des jurés                           | Jury Act                       | 1, 2, 1971, c. 15; 1972, c. 6<br>3, 1968, c. 17; 1971, c. 15<br>5, 1968, c. 9; 1968, c. 17; 1971,<br>c. 15<br>11, 1971, c. 15; 1972, c. 6<br>12, 1971, c. 15<br>13, 1971, c. 15; 1972, c. 6<br>15, 1972, c. 6<br>17, 1971, c. 15; 1972, c. 6<br>18, 20, 1972, c. 6<br>21, 1971, c. 15; 1972, c. 6<br>33, 1971, c. 15<br>47, 1971, c. 15; 1972, c. 6<br>49, 51, 58, 1971, c. 15<br>64, 1972, c. 6<br>66, 1971, c. 15<br>Form. Ab. 1971, c. 15 |
| R. c. 27 | Loi des shérifs                         | Sheriffs' Act                  | 5-7, Ab. 1969, c. 21   |
| R. c. 28 | Loi des huissiers                       | Bailiffs Act                   | Tit., 1966, c. 10<br>5, Ab. 1966, c. 10<br>6, 7, 11, 1966, c. 10<br>12, 13, Ab. 1966, c. 10<br>14, 1966, c. 10   |
| R. c. 29 | Loi des coroners                        | Coroners' Act                  | Rp., <i>Vide</i> 1966/1967, c. 19  |
| R. c. 31 | Loi des salaires d'officiers de justice | Officers of Justice Salary Act | 1-4, Ab. 1965, c. 18   |
| R. c. 35 | Loi des poursuites sommaires            | Summary Convictions Act        | 1, 7, 9-12, 13a, 1970, c. 11<br>15, 16, 1970, c. 11; 1972, c. 12<br>16a, 20, 21, 23, 24, 26, 1970, c. 11<br>28a, 1972, c. 12<br>34, 36-39, 42, 44, 45, 50, 50a,<br>51, 1970, c. 11<br>55, Ab. 1970, c. 11<br>60a, 66, 1970, c. 11<br>Form. 2, Ab. 1970, c. 11<br>Form. 3, 1970, c. 11<br>Form. 17-23, Ab. 1970, c. 11<br>Form. 24, 1970, c. 11<br>Form. 34, Ab. 1970, c. 11  |
| R. c. 37 | Loi des palais de justice et prisons    | Court House and Gaol Act       | Ab., <i>Vide</i> 1969, c. 21   |
| R. c. 38 | Loi du travail des prisonniers          | Prison Labour Act              | Ab., <i>Vide</i> 1969, c. 21   |
| R. c. 39 | Loi de l'abrégement des peines          | Penalty Remission Act          | Ab., <i>Vide</i> 1969, c. 21   |
| R. c. 40 | Loi de la Sûreté provinciale            | Provincial Police Force Act    | Ab., <i>Vide</i> 1968, c. 17   |

| Citation | TITRE   | TITLE   | Modifications   |
|----------|---|---|---|
| R. c. 41 | Loi de la nomination des constables   | Constables Appointment Act  | Ab., <i>Vide</i> 1968, c. 17  |
| R. c. 44 | Loi de la Régie des alcools   | Liquor Board Act  | Ab., <i>Vide</i> 1971, c. 19  |
| R. c. 48 | Loi de la presse  | Press Act   | <b>10</b> , 1968, c. 9; 1968, c. 11   |
| R. c. 50 | Loi des publications et de la morale publique   | Publications and Public Morals Act  | <b>2</b> , <b>6</b> , 1969, c. 26   |
| R. c. 54 | Loi du secrétariat  | Provincial Secretary's Department Act   | Ab., <i>Vide</i> 1969, c. 26  |
| R. c. 55 | Loi des vues animées<br>( <i>Loi sur le cinéma</i> )  | Moving Pictures Act<br>( <i>Cinema Act</i> )  | Tit., 1966/1967, c. 22<br><b>1-4</b> , 1966/1967, c. 22<br>5, 1966/1967, c. 22; 1969, c. 26<br><b>6</b> , 1969, c. 26<br><b>7</b> , 1966/1967, c. 17<br>8, 1969, c. 26<br><b>10-12</b> , <b>12a</b> , <b>13-21</b> , 1966/1967,<br>c. 22<br><b>22</b> , 1966/1967, c. 22; 1969, c. 26<br><b>22a-22c</b> , <b>23</b> , <b>24</b> , <b>29-31</b> ,<br>1966/1967, c. 22<br><b>34</b> , 1969, c. 26 |
| R. c. 56 | Loi du ministère des affaires fédérales-provinciales<br>( <i>Loi du ministère des affaires intergouvernementales</i> )    | Federal-Provincial Affairs Department Act<br>( <i>Intergovernmental Affairs Department Act</i> )                | Tit., 1966/1967, c. 23<br><b>1-5</b> , 1966/1967, c. 23   |
| R. c. 57 | Loi du ministère des affaires culturelles   | Cultural Affairs Department Act   | <b>3</b> , <b>4</b> , 1969, c. 26<br><b>14</b> , <b>14a</b> , 1969, c. 9<br><b>22-34</b> , 1969, c. 26  |
| R. c. 58 | Loi de l'assurance-édition  | Publishers Loss Insurance Act   | <b>1</b> , <b>2</b> , <b>4-8</b> , 1965, c. 22  |
| R. c. 62 | Loi des monuments historiques   | Historic Monuments Act  | Rp., <i>Vide</i> 1972, c. 19  |
| R. c. 64 | Loi du ministère des finances<br>( <i>Loi des dépôts et consignations</i> )   | Finance Department Act<br>( <i>Deposit Act</i> )  | Tit., 1970, c. 17<br><b>1</b> , <b>2</b> , 1970, c. 17<br>3, 1966/1967, c. 72; 1970, c. 17<br><b>4-14</b> , 1970, c. 17<br>15, 1969, c. 14; 1970, c. 17<br><b>16-26</b> , 1970, c. 17<br>27, 1966/1967, c. 26; 1970, c. 17<br><b>28-48</b> , 1970, c. 17<br><b>72-74</b> , <b>76</b> , <b>78</b> , 1970, c. 17<br><b>79-88</b> Rp., <i>Vide</i> 1970, c. 17                                     |
| R. c. 65 | Loi de la vérification des comptes  | Provincial Audit Act  | Rp., <i>Vide</i> 1970, c. 17  |
| R. c. 66 | Loi du ministère du revenu<br>( <i>Loi autorisant le paiement d'allocations à certains travailleurs autonomes</i> )       | Revenue Department Act<br>( <i>An Act to authorize payment of allowances to certain self-employed workers</i> ) | Tit., 1972, c. 22<br>5, 1972, c. 27<br>Rp., <i>Vide</i> 1972, c. 22<br><b>59</b> , 1966/1967, c. 27; 1972, c. 22<br><b>60</b> , 1966/1967, c. 27; 1971, c. 21;<br>1972, c. 22   |
| R. c. 67 | Loi de l'impôt sur les corporations<br>( <i>Loi favorisant le développement industriel au moyen d'avantages fiscaux</i> ) | Corporation Tax Act<br>( <i>An Act to promote industrial Development by means of fiscal advantages</i> )        | Tit., 1972, c. 24<br>Rp., <i>Vide</i> 1972, c. 24<br><b>1</b> , 1972, c. 24<br>2, 1966/1967, c. 28; 1971, c. 22;<br>1972, c. 24<br><b>16a</b> , 1968, c. 28; 1971, c. 23;<br>1972, c. 24<br><b>38</b> , 1966/1967, c. 28; 1968, c. 28;<br>1971, c. 23; 1972, c. 24<br>Ann., 1971, c. 23; 1972, c. 24  |

| Citation | TITRE   | TITLE                     | Modifications  |
|----------|---|---------------------------|--|
| R. c. 68 | Loi de l'impôt sur les opérations forestières | Logging Tax Act           | Rp., <i>Vide</i> 1972, c. 24   |
| R. c. 69 | Loi de l'impôt provincial sur le revenu       | Provincial Income Tax Act | Rp., <i>Vide</i> 1972, c. 24   |
| R. c. 70 | Loi des droits sur les successions            | Succession Duties Act     | 9, 1969, c. 31; 1972, c. 29<br>10, Ab. 1972, c. 29<br>11, 1966/1967, c. 33; 1969, c. 31;<br>1972, c. 29<br>13a, 15, 18, 19, 1972, c. 29<br>19a, 1969, c. 31; 1972, c. 29<br>19b, 20, 20a, 22, 22a, 23, 27a,<br>33-36, 1972, c. 29<br>37, Ab. 1972, c. 29<br>38, 39, 39a-39f, 1972, c. 29<br>40, 1971, c. 32; 1972, c. 29<br>41a, 1969, c. 31<br>42, Ab. 1972, c. 29<br>43, 1971, c. 32; 1972, c. 29<br>44-47, 1972, c. 29<br>48, Ab. 1972, c. 29<br>49, 50, 54, 57, 1972, c. 29<br>57a, 1972, c. 29; 1972, c. 26<br>57b-57r, 1972, c. 29   |
| R. c. 71 | Loi de l'impôt sur la vente en détail         | Retail Sales Tax Act      | 2, 1968, c. 31; 1971, c. 26<br>3, 5, 1971, c. 26<br>6, 1966/1967, c. 34; 1968, c. 31<br>7, 1971, c. 26<br>8, Ab. 1968, c. 31; 1971, c. 26<br>9, 1968, c. 31<br>10, 1965, c. 27; 1972, c. 28<br>11, 1968, c. 31; 1971, c. 26<br>14, 1966/1967, c. 34<br>14a, Ab. 1972, c. 25<br>15, 1968, c. 31; 1970, c. 22<br>15a, 1972, c. 28<br>16, 1965, c. 27; 1966/1967, c. 34;<br>1971, c. 26<br>16a, 17a-17c, Ab. 1972, c. 25<br>17d, Ab. 1971, c. 26<br>17e-17j, Ab. 1972, c. 25<br>17k, 18, 19, Ab. 1971, c. 26<br>20, 1971, c. 26; 1972, c. 25<br>20a, 22, 1971, c. 26<br>23, Ab. 1972, c. 25<br>25, 25a, Ab. 1971, c. 26<br>28, 29, 32, Ab. 1972, c. 25<br>33, 34, 1965, c. 27; 1966/1967,<br>c. 34<br>35-37, 1965, c. 27<br>38, 1965, c. 27; 1968, c. 31<br>38a, 1968, c. 31<br>38b, 1969, c. 32<br>39, 1965, c. 27<br>40, 1965, c. 27; 1968, c. 31;<br>1969, c. 32<br>41, 1965, c. 27; 1966/1967, c. 34;<br>1969, c. 32<br>42, 1965, c. 27; 1969, c. 32<br>43, 1965, c. 27; 1968, c. 31<br>44, 1965, c. 27<br>45, Ab. 1969, c. 32<br>46, 1965, c. 27 |

| Citation | TITRE   | TITLE  | Modifications  |
|----------|---|--|--|
| R. c. 71 | Loi de l'impôt sur la vente en détail<br>— <i>Suite</i>                                 | Retail Sales Tax Act — <i>Cont'd.</i>                | 47, 1968, c. 31<br>Ann., 1965, c. 27   |
| R. c. 72 | Loi de l'impôt sur le tabac   | Tobacco Tax Act                                      | 3-7, 1971, c. 27<br>8, 1965, c. 29; 1968, c. 32<br>10, 1965, c. 29<br>14, 15, Ab. 1972, c. 25<br>16, Ab. 1971, c. 27<br>17, 1971, c. 27<br>19, Ab. 1972, c. 25<br>20, Ab. 1971, c. 27<br>21, Ab. 1972, c. 25<br>22, 1971, c. 27<br>23, Ab. 1971, c. 27<br>25-27, Ab. 1972, c. 25   |
| R. c. 73 | Loi de la taxe sur les repas<br>( <i>Loi de la taxe sur les repas et l'hôtellerie</i> ) | Meals Tax Act<br>( <i>Meals and Hotels Tax Act</i> ) | Tit., 1965, c. 30<br>1, 1965, c. 30; 1969, c. 33<br>2, 1965, c. 30; 1966/1967, c. 36;<br>1969, c. 33; 1970, c. 23; 1970,<br>c. 15; 1971, c. 28<br>3, 1965, c. 30; 1971, c. 28<br>4, 1965, c. 30<br>5, 1965, c. 30; 1971, c. 28<br>6, Ab. 1972, c. 25<br>7, 1965, c. 30; 1971, c. 28; 1972,<br>c. 25<br>7a, 7b, 1971, c. 28<br>8, 1965, c. 30<br>8a, 9, Ab. 1972, c. 25<br>10, 1969, c. 33<br>10a, Ab. 1972, c. 25<br>11, Ab. 1971, c. 28<br>11a-11d, Ab. 1972, c. 25<br>11e, Ab. 1971, c. 28<br>11f-11l, Ab. 1972, c. 25<br>11m, 1971, c. 28 |
| R. c. 74 | Loi de la taxe sur la gazoline  | Gasoline Tax Act                                     | Rp., <i>Vide</i> 1972, c. 30   |
| R. c. 75 | Loi de la manutention de la gazoline  | Gasoline Handling Act                                | Rp., <i>Vide</i> 1972, c. 30   |
| R. c. 76 | Loi des droits sur les divertissements  | Amusement Tax Act                                    | 3, 1965, c. 32<br>4, Ab. 1965, c. 32<br>5, 7, 8, 13, 14, 16, 1965, c. 32   |
| R. c. 77 | Loi de la taxe sur les transferts de valeurs mobilières                                 | Security Transfer Tax Act                            | Ab., <i>Vide</i> 1972, c. 27   |
| R. c. 78 | Loi des droits sur certaines mutations de propriétés                                    | Property Transfer Duty Act                           | Ab., <i>Vide</i> 1965, c. 18   |
| R. c. 79 | Loi des licences  | Licenses Act   | 1, 1a, 1b, 2, 2a, 5, 7, 1972, c. 25<br>11, 12, Ab. 1972, c. 25<br>13, 15a-15d, 16-18, 1972, c. 25<br>19, 1971, c. 31<br>24, 1972, c. 25<br>24a, 1971, c. 31<br>25, 26, 28, 30, 1972, c. 25<br>32, Ab. 1970, c. 24; <i>Vide</i> 1971,<br>c. 31<br>32a, 1971, c. 31<br>33, 1970, c. 24<br>34-38, Ab. 1969, c. 28   |

| Citation  | TITRE   | TITLE                                       | Modifications   |
|-----------|---|---|---|
| R. c. 79  | Loi des licences — <i>Suite</i>                         | Licenses Act — <i>Cont'd.</i>               | <b>39</b> , 1972, c. 25<br><b>46-53</b> , Ab. 1969, c. 28<br><b>54</b> , 1972, c. 25<br><b>55</b> , Ab. 1969, c. 28<br><b>56</b> , 1969, c. 28; 1972, c. 25<br><b>57-59</b> , Ab. 1969, c. 28<br><b>68, 71-73</b> , 1972, c. 25<br><b>75-82</b> , Ab. 1971, c. 74<br><b>85, 88</b> , 1972, c. 25<br><b>92-94, 98, 99</b> , 1972, c. 27<br><b>103-106</b> , Ab. 1970, c. 13<br><b>141, 149-207</b> , 1972, c. 25 |
| R. c. 80  | Loi des timbres   | Stamp Act                                   | <b>6</b> , 1972, c. 27<br><b>14</b> , 1969, c. 21   |
| R. c. 84  | Loi du régime des eaux                                  | Watercourses Act                            | <b>7, 34, 58</b> , 1968, c. 34<br><b>59</b> , 1972, c. 49<br><b>71-73</b> , 1968, c. 34<br><b>74</b> , 1968, c. 34; 1972, c. 49<br><b>75-85</b> , 1968, c. 34   |
| R. c. 86  | Loi d'Hydro-Québec                                      | Hydro-Québec Act                            | <b>4</b> , 1969, c. 34<br><b>14, 14a</b> , 1968, c. 35<br><b>15-17</b> , 1969, c. 34<br><b>18</b> , Ab. 1965, c. 33<br><b>33, 37a, 37b, 51-63</b> , 1965, c. 33   |
| R. c. 87  | Loi de la Régie de l'électricité et du gaz              | Electricity and Gas Board Act               | <b>1, 2, 7</b> , 1970, c. 25<br><b>8</b> , 1966/1967, c. 17<br><b>29a-29g, 33</b> , 1970, c. 25<br><b>34</b> , 1969, c. 35<br><b>34a, 34b, 37</b> , 1970, c. 25   |
| R. c. 88  | Loi de la distribution du gaz                           | Gas Distribution Act                        | <b>1, 11, 14</b> , 1970, c. 26  |
| R. c. 89  | Loi des mines   | Mining Act                                  | Ab. & Rp., <i>Vide</i> 1965, c. 34  |
| R. c. 92  | Loi des terres et forêts                                | Lands and Forests Act                       | <b>41a</b> , 1969, c. 58<br><b>95, 98</b> , 1966/1967, c. 37<br><b>109-115</b> , 1971, c. 37<br><b>163, 164</b> , 1971, c. 50   |
| R. c. 101 | Loi du ministère de l'agriculture et de la colonisation | Agriculture and Colonization Department Act | <b>2</b> , 1968, c. 68; 1972, c. 54<br><b>3</b> , 1972, c. 54<br><b>19</b> , 1969, c. 40<br><b>22</b> , 1965, c. 37<br><b>25</b> , 1969, c. 44<br><b>28-33</b> , 1969, c. 16  |
| R. c. 102 | Loi des terres de colonisation                          | Colonization Land Sales Act                 | <b>62</b> , 1966/1967, c. 41  |
| R. c. 105 | Loi des chemins de colonisation                         | Colonization Roads Act                      | <b>1, 3, 9, 11, 13</b> , 1972, c. 54  |
| R. c. 108 | Loi du crédit agricole                                  | Farm Credit Act                             | <b>1</b> , 1969, c. 41; 1972, c. 32<br><b>4, 4a, 6a</b> , 1969, c. 41<br><b>7a</b> , 1966/1967, c. 17;<br><b>8</b> , 1965, c. 38; 1966/1967, c. 17;<br>1969, c. 41; 1969, c. 44; 1971,<br>c. 85; 1972, c. 32<br><b>9, 9a</b> , 1969, c. 41<br><b>12</b> , 1969, c. 41; 1972, c. 60<br><b>13</b> , 1965, c. 38<br><b>14</b> , 1969, c. 41  |

| Citation  | TITRE                                      | TITLE                              | Modifications   |
|-----------|--|------------------------------------|---|
| R. c. 108 | Loi du crédit agricole — <i>Suite</i>      | Farm Credit Act — <i>Cont'd.</i>   | <p>15, 15a, 1969, c. 41; 1972, c. 32<br/>     18, 18a, 1972, c. 32<br/>     19, 1969, c. 41; 1972, c. 32<br/>     20, 1969, c. 41, 1969, c. 44<br/>     20a, 21, 1969, c. 41; 1972, c. 32<br/>     21a, 23, 24, 1972, c. 32<br/>     26, 1969, c. 41; 1972, c. 32<br/>     27a, 28, 28a, 1969, c. 41<br/>     29, 1969, c. 41; 1972, c. 32<br/>     30, 31, 1972, c. 32<br/>     36, 1969, c. 41<br/>     38, 1972, c. 32<br/>     42a-42c, 44, 45, 1969, c. 41</p>   |
| R. c. 109 | Loi de l'amélioration des fermes           | Farm Improvement Act               | <p>2-5, 1965, c. 40; 1969, c. 43;<br/>     1972, c. 33<br/>     6, 1965, c. 40; 1969, c. 43<br/>     7, 8, Ab. 1965, c. 40<br/>     9, 1965, c. 40; 1969, c. 43; 1972,<br/>     c. 33<br/>     12a, 1969, c. 43<br/>     13, 1969, c. 43; 1972, c. 33<br/>     14, 1969, c. 43<br/>     15, 1965, c. 40<br/>     16, 1969, c. 43<br/>     17, 1965, c. 40; 1969, c. 43<br/>     17a, 1969, c. 43<br/>     18, 1965, c. 40; 1969, c. 43</p>  |
| R. c. 110 | Loi de l'habitation familiale              | Family Housing Act                 | <p>1, 1965, c. 41; 1966/1967, c. 43,<br/>     1968, c. 40; 1970, c. 30; 1972,<br/>     c. 48<br/>     2, 2a, 1966/1967, c. 43<br/>     2b, 1968, c. 40<br/>     3, 5, 1966/1967, c. 43<br/>     9, 1965, c. 41; 1971, c. 40<br/>     11, 1970, c. 30<br/>     12, 1966/1967, c. 43; 1970, c. 30</p>   |
| R. c. 111 | Loi du prêt agricole                       | Farm Loan Act                      | <p>3, 1972, c. 35<br/>     4, 1969, c. 44<br/>     5, 1972, c. 35</p>   |
| R. c. 118 | Loi de l'École de médecine vétérinaire     | Veterinary School Act              | Ab., <i>Vide</i> 1971, c. 71  |
| R. c. 119 | Loi des produits agricoles et des aliments | Agricultural Products and Food Act | 3, 10, 16, 1971, c. 41  |
| R. c. 120 | Loi des marchés agricoles                  | Agricultural Marketing Act         | <p>1, 1968, c. 41<br/>     6, 1971, c. 42<br/>     8, 10, 1965, c. 44<br/>     12, 1965, c. 44; 1968, c. 41; 1971,<br/>     c. 42<br/>     14, 1965, c. 44; 1971, c. 42<br/>     25, 1968, c. 41<br/>     26, 1965, c. 44<br/>     26a, 1965, c. 44; 1968, c. 41<br/>     27, 1968, c. 41<br/>     28a, 29a, 1965, c. 44<br/>     30, 31, 1968, c. 41<br/>     34, 1965, c. 44<br/>     35-37, 1968, c. 41<br/>     38, 38a, 42a-42i, 1965, c. 44<br/>     44, 1968, c. 41<br/>     44a, 1965, c. 44; 1968, c. 41</p> |

| Citation  | TITRE                                      | TITLE                                       | Modifications  |
|-----------|--|---|--|
| R. c. 120 | Loi des marchés agricoles — <i>Suite</i>   | Agricultural Marketing Act — <i>Cont'd.</i> | <i>44b</i> , 1965, c. 44<br><i>44c</i> , 1971, c. 42<br><i>46</i> , <i>47</i> , 1965, c. 44<br><i>49</i> , 1965, c. 44; 1968, c. 41; 1971, c. 42<br><i>50</i> , 1965, c. 44; 1968, c. 41<br><i>50a</i> , <i>50b</i> , 1965, c. 44  |
| R. c. 121 | Loi des produits laitiers                  | Dairy Products Act                          | Rp., <i>Vide</i> 1969, c. 45   |
| R. c. 122 | Loi du prix du lait et de la crème         | Milk and Cream Price Act                    | Rp., <i>Vide</i> 1969, c. 45   |
| R. c. 123 | Loi des succédanés de produits laitiers    | Dairy Products Substitutes Act              | Rp., <i>Vide</i> 1969, c. 45   |
| R. c. 124 | Loi des sociétés coopératives agricoles    | Cooperative Agricultural Associations Act   | <b>9</b> , 1966/1967, c. 82  |
| R. c. 126 | Loi de la protection sanitaire des animaux | Animal Health Protection Act                | <b>23-29</b> , 1968, c. 42   |
| R. c. 133 | Loi de la voirie                           | Roads Act                                   | <b>1</b> , 1972, c. 54<br><b>2</b> , 1966/1967, c. 48; 1972, c. 54<br><b>3-8</b> , 1972, c. 54<br><b>9</b> , 1966/1967, c. 48; 1972, c. 54<br><b>10</b> , <b>11</b> , 1972, c. 54<br><b>12-14</b> , <b>16</b> , <b>21-23</b> , 1966/1967, c. 48<br><b>25a-25e</b> , 1965, c. 48<br><b>35</b> , <b>95</b> , <b>97</b> , <b>98</b> , <b>98a-98f</b> , 1966/1967, c. 48   |
| R. c. 134 | Loi des autoroutes                         | Autoroutes Act                              | <b>10a</b> , <b>10b</b> , 1966/1967, c. 49<br><b>32</b> , 1970, c. 17  |
| R. c. 135 | Loi des panneaux-réclame et affiches       | Signboards and Posters Act                  | Rp., <i>Vide</i> 1965, c. 49   |
| R. c. 137 | Loi du ministère des travaux publics       | Public Works Department Act                 | <b>3</b> , 1966/1967, c. 48  |
| R. c. 138 | Loi des travaux publics                    | Public Works Act                            | <b>56-62</b> , Ab. 1966/1967, c. 48  |
| R. c. 139 | Loi du ministère du travail                | Labour Department Act                       | Rp., <i>Vide</i> 1968, c. 43   |
| R. c. 140 | Loi du Conseil supérieur du travail        | Superior Labour Council Act                 | Ab., <i>Vide</i> 1968, c. 44   |
| R. c. 141 | Code du travail                            | Labour Code                                 | <b>1</b> , 1965, c. 14; 1969, c. 20; 1969, c. 47; 1969, c. 48; 1969, c. 14; 1972, c. 60<br><b>2</b> , <b>8</b> , <b>9</b> , 1969, c. 47; 1969, c. 48<br><b>10a</b> , 1965, c. 50; 1969, c. 47<br><b>14</b> , 1969, c. 47<br><b>15</b> , <b>16</b> , <b>18</b> , 1969, c. 47; 1969, c. 48<br><b>19</b> , 1969, c. 48<br><b>20</b> , 1965, c. 50; 1969, c. 47; 1969, c. 48; 1970, c. 33; 1971, c. 44<br><b>21a</b> , 1969, c. 47; 1969, c. 48<br><b>21b</b> , 1969, c. 48<br><b>22</b> , <b>24</b> , <b>24a-24c</b> , 1969, c. 47; 1969, c. 48<br><b>24d-24i</b> , 1969, c. 48<br><b>25</b> , 1969, c. 47; 1969, c. 48<br><b>26</b> , 1969, c. 47<br><b>27</b> , Ab. 1969, c. 47 |

| Citation  | TITRE  | TITLE                            | Modifications  |
|-----------|--|----------------------------------|--|
| R. c. 141 | Code du travail — <i>Suite</i>               | Labour Code — <i>Cont'd.</i>     | <p>28, 1969, c. 47; Ab. 1969, c. 48<br/>     29, Ab. 1969, c. 47<br/>     30, 31, 1969, c. 47<br/>     32, 33, 1969, c. 47; 1969, c. 48<br/>     34, 35, 1969, c. 47<br/> <b>36, 37, 39, 39a-39c, 40</b>, 1969,<br/>         c. 47; 1969, c. 48<br/> <b>47, 49</b>, 1969, c. 47<br/>     53, 1965, c. 50<br/>     55, 1969, c. 47; 1969, c. 48<br/>     56, 1965, c. 50<br/>     57, 1969, c. 47<br/>     60, 1969, c. 47; 1969, c. 48<br/> <b>61, 66, 82</b>, 1969, c. 47<br/>     88, 1969, c. 47; 1969, c. 48<br/>     94, 1969, c. 47<br/>     99, 1965, c. 50<br/>     100, 1969, c. 47<br/> <b>101, 102</b>, 1969, c. 47; 1969, c. 48<br/> <b>102a, 102b</b>, 1969, c. 48<br/>     102c, 1969, c. 48; 1970, c. 9<br/> <b>103, 104</b>, 1969, c. 47; 1969, c. 48<br/> <b>104a-104h</b>, 1969, c. 48<br/> <b>105-107</b>, 1969, c. 47; 1969, c. 48<br/>     108, 1969, c. 47<br/> <b>109-115</b>, 1969, c. 47; 1969, c. 48<br/> <b>116-121, 126</b>, 1969, c. 47<br/>     127, Ab. 1969, c. 47<br/>     131, 1969, c. 47; 1969, c. 48<br/>     132, 1969, c. 47; 1969, c. 26<br/>     134, 1969, c. 48<br/>     136, Ab. 1969, c. 47<br/> <b>136a, 136b</b>, 1969, c. 48<br/>     137, 1965, c. 50; 1969, c. 48<br/> <b>138, 140</b>, 1965, c. 50<br/> <b>140a-140c</b>, 1969, c. 48<br/>     141, Ab. 1965, c. 50<br/>     142, Ab. 1968, c. 19<br/>     143, Ab. 1965, c. 14</p> |
| R. c. 143 | Loi des décrets de convention collective     | Collective Agreement Decrees Act | <p>9, 1969, c. 51; 1969, c. 60<br/>     10, 1968, c. 45<br/> <b>19a, 19b</b>, 1969, c. 49<br/>     20, 1969, c. 51<br/>     23a, 1969, c. 49<br/> <b>25-36, 44</b>, Ab. 1969, c. 51</p>  |
| R. c. 144 | Loi du salaire minimum                       | Minimum Wage Act                 | <p>4, 1966/1967, c. 17<br/>     5, 1968, c. 47<br/> <b>7a</b>, 1966/1967, c. 17<br/>     8, 1972, c. 60<br/> <b>13</b>, 1969, c. 51</p>  |
| R. c. 146 | Loi des syndicats professionnels             | Professional Syndicates Act      | <p>1, 1965, c. 51<br/>     2, 1965, c. 51; 1966/1967, c. 51<br/>     9, 13a, 1965, c. 51; 1972, c. 62<br/>     18, 19, 1972, c. 63<br/>     25, 1966/1967, c. 51</p>   |
| R. c. 148 | Loi de l'aide à l'apprentissage              | Apprenticeship Assistance Act    | Ab., <i>Vide</i> 1969, c. 51   |
| R. c. 149 | Loi de la sécurité dans les édifices publics | Public Buildings Safety Act      | <p>2, 1966/1967, c. 22<br/> <b>39</b>, 1971, c. 48</p>   |

| Citation  | TITRE   | TITLE   | Modifications  |
|-----------|---|---|--|
| R. c. 150 | Loi des établissements industriels et commerciaux | Industrial and Commercial Establishments Act  | 2, 5, 6, 8, 1968, c. 46<br>10, 11, Ab. 1968, c. 46<br>15-18, 18a, 30-36, 41, 44, 1968, c. 46   |
| R. c. 152 | Loi des électriciens et installations électriques | Electricians and Electrical Installations Act | 2, 1965, c. 52; 1969, c. 51<br>5, 1969, c. 51<br>12, Ab. 1969, c. 51<br>20, 1969, c. 51<br>21, 1965, c. 52; 1969, c. 51<br>22, Ab. 1969, c. 51<br>24, 1969, c. 51<br>25, 1965, c. 52<br>27, 1969, c. 51<br>31, Ab. 1969, c. 51<br>34, 1969, c. 51<br>36, Ab. 1969, c. 51<br>39, 1969, c. 51  |
| R. c. 153 | Loi des maîtres électriciens                      | Master Electricians Act                       | 1, 1969, c. 51<br>13, 1965, c. 53<br>14, Ab. 1965, c. 53   |
| R. c. 154 | Loi des mécaniciens en tuyauterie                 | Pipe-Mechanics Act                            | 2, 5-7, 1969, c. 51<br>8, 9, Ab. 1969, c. 51<br>10, 11, 1969, c. 51<br>12, Ab. 1969, c. 51<br>13, 15-18, 20, 26, 1969, c. 51<br>27, Ab. 1969, c. 51<br>28, 1969, c. 51   |
| R. c. 155 | Loi des maîtres mécaniciens en tuyauterie         | Master Pipe-Mechanics Act                     | 1, 1969, c. 51   |
| R. c. 157 | Loi des mécaniciens de machines fixes             | Stationary Enginemen Act                      | Ab., <i>Vide</i> 1969, c. 51   |
| R. c. 159 | Loi des accidents du travail                      | Workmen's Compensation Act                    | 2, 1972, c. 60<br>3, 1966/1967, c. 52; 1969, c. 52<br>7, 1972, c. 60<br>12, 34, 1966/1967, c. 52; 1971, c. 45<br>37, 38a, 1966/1967, c. 52<br>38b, 1969, c. 52<br>40, 1966/1967, c. 52; 1969, c. 52<br>41, 1966/1967, c. 52<br>42, 1966/1967, c. 52; 1971, c. 45<br>47a, 1971, c. 45<br>52, 1966/1967, c. 17; 1969, c. 52<br>53, Ab. 1966, c. 6<br>58, 1966/1967, c. 17<br>66, 1969, c. 26<br>76a, 1972, c. 41<br>90, 1966/1967, c. 52; 1971, c. 45<br>108, 1966/1967, c. 52<br>Ann., 1966/1967, c. 52 |
| R. c. 160 | Loi du ministère de la santé                      | Health Department Act                         | 7, 1970, c. 36<br>Ab., <i>Vide</i> 1970, c. 42   |
| R. c. 161 | Loi de l'hygiène publique                         | Public Health Act                             | Ab., <i>Vide</i> 1972, c. 42   |
| R. c. 162 | Loi des unités sanitaires                         | Health Units Act                              | 4, 5, Ab. 1972, c. 43<br>6, 1972, c. 43<br>7, 9, 11, Ab. 1972, c. 43<br>13, 1972, c. 43  |

| Citation  | TITRE  | TITLE   | Modifications  |
|-----------|--|---|--|
| R. c. 164 | Loi des hôpitaux   | Hospitals Act                                 | Rp., <i>Vide</i> 1971, c. 48   |
| R. c. 166 | Loi des institutions pour malades mentaux                        | Mental Patients Institutions Act              | Rp., <i>Vide</i> 1972, c. 44   |
| R. c. 167 | Loi des institutions psychiatriques pour détenus                 | Detained Persons Psychiatric Institutions Act | Rp., <i>Vide</i> 1972, c. 44   |
| R. c. 168 | Loi des maladies vénériennes                                     | Venereal Diseases Act                         | Ab., <i>Vide</i> 1972, c. 42   |
| R. c. 170 | Loi de la Commission municipale                                  | Municipal Commission Act                      | 1, 1965, c. 55; 1970, c. 45; 1972, c. 60<br>2, 1970, c. 45<br>3, 1965, c. 55; 1970, c. 45; 1972, c. 49<br>3a, Ab. 1970, c. 45<br>5, 1968, c. 49<br>6, 1965, c. 55; 1970, c. 45<br>7, 1965, c. 55<br>8, 1965, c. 55; 1970, c. 45<br>21, 1970, c. 45<br>22, 1965, c. 55; 1968, c. 49; 1970, c. 45<br>23, 1968, c. 49<br>25-27, 1965, c. 55<br>29, Ab. 1965, c. 55<br>34, 1972, c. 60<br>37-40, 42, 43, 1965, c. 55<br>43a, 43b, 1968, c. 49<br>43c, 1971, c. 49<br>44, 44a, 46-52, 52a, 52b, 87, 89, 1965, c. 55<br>92, 1972, c. 60<br>93, 1970, c. 45 |
| R. c. 171 | Loi des dettes et emprunts municipaux et scolaires               | Municipal and School Debt and Loan Act        | 2, 1966/1967, c. 54<br>15, 16, 21, 23, 1972, c. 60<br>25a, 1968, c. 50; 1972, c. 60<br>35, 1972, c. 60<br>36, 1966/1967, c. 54<br>41, 1972, c. 60<br>49, 50, 1966/1967, c. 54  |
| R. c. 173 | Loi sur la fraude et la corruption dans les affaires municipales | Municipal Bribery and Corruption Act          | 9, 11, 12, 1968, c. 51   |
| R. c. 174 | Loi des exemptions de taxes municipales                          | Municipal Tax Exemption Act                   | 1-6, 10-13, Ab. 1971, c. 50  |
| R. c. 175 | Loi des fonds industriels  | Industrial Funds Act                          | 3, 1966/1967, c. 56<br>8a-8d, 1971, c. 52  |
| R. c. 178 | Loi des travaux d'hiver municipaux                               | Municipal Winter Works Act                    | 5, 1970, c. 17   |
| R. c. 183 | Loi de la Régie des eaux   | Water Board Act                               | Ab., <i>Vide</i> 1972, c. 49   |
| R. c. 186 | Loi de la municipalisation de l'électricité                      | Electricity Municipalization Act              | 4, Ab. 1965, c. 57<br>13, 14, 16, 1965, c. 57  |
| R. c. 187 | Loi de la prévention des incendies                               | Fire Prevention Act                           | Rp., <i>Vide</i> 1968, c. 52   |
| R. c. 188 | Loi des enquêtes sur les incendies                               | Fire Investigations Act                       | Rp., <i>Vide</i> 1968, c. 16   |

## TABLEAU DES MODIFICATIONS—TABLE OF AMENDMENTS

## XVII

| Citation  | TITRE                   | TITLE                | Modifications   |
|-----------|-------------------------|----------------------|---|
| R. c. 190 | Loi des colporteurs     | Peddlers Act         | <b>1, 9</b> , 1971, c. 74   |
| R. c. 193 | Loi des cités et villes | Cities and Towns Act | <b>1</b> , 1968, c. 55<br><b>1a</b> , 1968, c. 55; 1969, c. 55;<br>1970, c. 47<br><b>2, 2a, 4, 4a, 4b, 12-15, 17</b> , 1968,<br>c. 55<br><b>18</b> , Ab. 1968, c. 55<br><b>26, 30, 34-36</b> , 1968, c. 55<br><b>37, 38</b> , 1968, c. 55; 1969, c. 55<br><b>39-42</b> , 1968, c. 55<br><b>43</b> , 1968, c. 55; 1969, c. 55<br><b>44</b> , 1968, c. 55<br><b>48, 49</b> , 1968, c. 55; 1969, c. 55<br><b>50-53</b> , 1968, c. 55<br><b>54a, 54b</b> , 1971, c. 55<br><b>55</b> , 1968, c. 55<br><b>56</b> , 1968, c. 55; 1971, c. 55<br><b>57, 58</b> , Ab. 1971, c. 55<br><b>59</b> , 1968, c. 55<br><b>60</b> , 1968, c. 55; 1969, c. 55<br><b>61</b> , 1968, c. 55; 1971, c. 55<br><b>61a</b> , 1971, c. 55<br><b>63</b> , 1968, c. 55<br><b>64</b> , 1968, c. 55; 1969, c. 55<br><b>64a, 66, 68</b> , 1968, c. 55<br><b>69</b> , 1968, c. 17; 1968, c. 53; 1968,<br>c. 55<br><b>69a</b> , 1968, c. 53; 1968, c. 55;<br>1969, c. 55<br><b>69b</b> , 1968, c. 53<br><b>87, 90, 95, 99</b> , 1968, c. 55<br><b>106</b> , 1968, c. 53; 1968, c. 55<br><b>108</b> , 1968, c. 55<br><b>110-114</b> , Ab. 1968, c. 55<br><b>115</b> , 1968, c. 55<br><b>116-121</b> , Ab. 1968, c. 55<br><b>122</b> , 1968, c. 55; 1969, c. 55<br><b>123</b> , 1968, c. 55; 1969, c. 56<br><b>124</b> , 1968, c. 55<br><b>125</b> , 1968, c. 55; 1969, c. 55<br><b>127</b> , Ab. 1968, c. 55<br><b>128, 128a</b> , 1968, c. 55<br><b>129</b> , 1968, c. 55; 1969, c. 55<br><b>130</b> , Ab. 1968, c. 55<br><b>131, 132</b> , 1968, c. 55<br><b>133, 134</b> , Ab. 1968, c. 55<br><b>135-138</b> , 1968, c. 55<br><b>139</b> , 1968, c. 55; 1969, c. 55<br><b>140, 141</b> , 1968, c. 55<br><b>142-146</b> , Ab. 1968, c. 55<br><b>147, 148</b> , 1968, c. 55<br><b>149</b> , Ab. 1968, c. 55<br><b>150</b> , 1968, c. 55; 1969, c. 55<br><b>151, 153-156, 158, 159a</b> ,<br>1968, c. 55<br><b>160a</b> , 1968, c. 55; 1969, c. 55<br><b>161-170</b> , Ab. 1968, c. 55<br><b>171, 173</b> , 1968, c. 55<br><b>174</b> , 1968, c. 55; 1969, c. 55<br><b>175, 178a, 179, 181</b> , 1968, c. 55<br><b>183</b> , Ab. 1968, c. 55<br><b>186, 190-193</b> , 1968, c. 55<br><b>194</b> , Ab. 1968, c. 55 |

| Citation  | TITRE                                  | TITLE                                 | Modifications  |
|-----------|--|---------------------------------------|--|
| R. c. 193 | Loi des cités et villes — <i>Suite</i> | Cities and Towns Act — <i>Cont'd.</i> | <p><b>195-197</b>, 1968, c. 55<br/> <b>198</b>, Ab. 1968, c. 55<br/> <b>199</b>, <b>204</b>, <b>209</b>, <b>218</b>, <b>222</b>, <b>223</b>,<br/> 231, 1968, c. 55<br/> <b>234</b>, <b>245</b>, Ab. 1968, c. 55<br/> <b>246</b>, <b>247</b>, <b>250</b>, 1968, c. 55<br/> <b>252</b>, 1968, c. 55; 1969, c. 55<br/> <b>257</b>, <b>264</b>, <b>268</b>, <b>296</b>, <b>332</b>, 1968,<br/> c. 55<br/> <b>337</b>, 1968, c. 54; 1969, c. 56<br/> <b>338</b>, <b>339</b>, 1968, c. 55<br/> <b>343a</b>, <b>343b</b>, 1969, c. 56<br/> <b>349</b>, 1968, c. 55<br/> <b>350</b>, 1968, c. 55; 1969, c. 55<br/> <b>352</b>, <b>355</b>, <b>356</b>, <b>359</b>, <b>360</b>, 1968,<br/> c. 55<br/> <b>365</b>, 1968, c. 55; 1969, c. 55<br/> <b>369</b>, <b>372</b>, 1968, c. 55<br/> <b>373</b>, <b>374</b>, Ab. 1968, c. 55<br/> <b>380</b>, 1968, c. 55; 1969, c. 55<br/> <b>385</b>, <b>386</b>, <b>394</b>, 1968, c. 55<br/> <b>399</b>, 1968, c. 55; 1969, c. 55<br/> <b>400</b>, <b>401</b>, <b>404-406</b>, <b>408</b>, <b>410-412</b>,<br/> 1968, c. 55<br/> <b>426</b>, 1968, c. 17; 1968, c. 55;<br/> 1969, c. 55<br/> <b>427</b>, 1968, c. 55<br/> <b>429</b>, 1968, c. 55; 1972, c. 55<br/> <b>429a</b>, 1972, c. 55<br/> <b>454</b>, 1968, c. 55; 1969, c. 55<br/> <b>464a</b>, <b>470</b>, <b>473</b>, 1968, c. 55<br/> <b>474</b>, 1968, c. 55; 1969, c. 55<br/> <b>474a</b>, 1968, c. 55<br/> <b>475</b>, 1968, c. 55; 1969, c. 55<br/> <b>479</b>, 1968, c. 55<br/> <b>479a</b>, 1970, c. 46<br/> <b>484</b>, <b>496</b>, <b>500</b>, <b>502</b>, <b>515</b>, 1968,<br/> c. 55<br/> <b>517</b>, 1968, c. 53<br/> <b>518</b>, <b>520</b>, 1968, c. 55<br/> <b>527</b>, 1968, c. 53; 1969, c. 55,<br/> 1971, c. 55<br/> <b>540-542</b>, 1968, c. 55<br/> <b>550</b>, 1969, c. 55<br/> <b>575</b>, 1968, c. 55<br/> <b>581</b>, Ab. 1968, c. 55<br/> <b>584</b>, 1966/1967, c. 54<br/> <b>587</b>, <b>591</b>, 1968, c. 55<br/> <b>593</b>, 1968, c. 55; 1969, c. 55<br/> <b>594</b>, Ab. 1968, c. 55<br/> <b>595-597</b>, <b>599</b>, 1968, c. 55<br/> <b>600</b>, 1968, c. 55; 1972, c. 49<br/> <b>602</b>, 1966/1967, c. 54; 1968, c.<br/> 55; 1970, c. 46<br/> <b>603</b>, <b>604</b>, 1968, c. 55; 1969, c. 55<br/> <b>608</b>, 1971, c. 55<br/> <b>629</b>, <b>642-644</b>, <b>646-648</b>, 1968,<br/> c. 55<br/> <b>649</b>, Ab. 1968, c. 55<br/> <b>651</b>, <b>653</b>, <b>656</b>, 1968, c. 55<br/> <b>666</b>, Ab. 1968, c. 17<br/> <b>667</b>, 1968, c. 17<br/> Form. 1, 2, 1968, c. 55<br/> Form. 3, 1968, c. 55; 1969, c. 55 </p> |

| Citation  | TITRE   | TITLE                                    | Modifications  |
|-----------|---|--|--|
| R. c. 193 | Loi des cités et villes — <i>Suite</i>                    | Cities and Towns Act — <i>Cont'd.</i>    | Form. 4, 12, 16, 1968, c. 55<br>Form. 21, Ab. 1968, c. 55<br>Form. 22a, 22b, 24a, 1968, c. 55  |
| R. c. 194 | Loi des villes minières                                   | Mining Towns Act                         | 14, Ab. 1971, c. 50  |
| R. c. 195 | Loi des villages miniers                                  | Mining Villages Act                      | 6, Ab. 1971, c. 50   |
| R. c. 196 | Loi de la destitution d'officiers municipaux              | Municipal Officers Dismissal Act         | 1, 12, 1968, c. 17   |
| R. c. 197 | Loi de la fermeture à bonne heure                         | Early Closing Act                        | Ab., <i>Vide</i> 1969, c. 60   |
| R. c. 199 | Loi du ministère du tourisme, de la chasse et de la pêche | Tourism, Fish and Game Department Act    | 14, 14a, 15, 16, 17a, 1968, c. 58<br>18-23, 1968, c. 59  |
| R. c. 201 | Loi des parcs provinciaux                                 | Provincial Parks Act                     | 10, 11, 1971, c. 59<br>13-15, 21, 27, 32, 34, 35, Ab.<br>1971, c. 59<br>36, 1971, c. 59<br>40, 41, Ab. 1971, c. 59<br>43, 1971, c. 59<br>44-48, Ab. 1971, c. 59<br>55, 1971, c. 59<br>56-62, Ab. 1971, c. 59 |
| R. c. 202 | Loi de la chasse  | Game Act                                 | Rp., <i>Vide</i> 1969, c. 58   |
| R. c. 203 | Loi de la pêche   | Fisheries Act                            | Rp., <i>Vide</i> 1969, c. 58   |
| R. c. 204 | Loi des clubs de pêche et de chasse                       | Fish and Game Clubs Act                  | 1-4, 1969, c. 26   |
| R. c. 205 | Loi de l'hôtellerie                                       | Hotels Act                               | 1-5, 7-10, 12-14, 1969, c. 59  |
| R. c. 206 | Loi du ministère de l'industrie et du commerce            | Industry and Commerce Department Act     | 10, 1971, c. 62  |
| R. c. 208 | Loi des agents ou délégués généraux                       | Agents-General and Delegates-General Act | 2-4, 6, 1966/1967, c. 23   |
| R. c. 210 | Loi du crédit aux pêcheries maritimes                     | Maritime Fisheries Credit Act            | 1, 1966/1967, c. 57<br>5, 1965, c. 58<br>7, 1966/1967, c. 57   |
| R. c. 212 | Loi du ministère de la famille et du bien-être social     | Family and Social Welfare Department Act | 8, 1970, c. 36<br>Ab., <i>Vide</i> 1970, c. 42   |
| R. c. 213 | Loi du Conseil supérieur de la famille                    | Family Superior Council Act              | Ab., <i>Vide</i> 1970, c. 43   |
| R. c. 214 | Loi du comité antialcoolique                              | Anti-Alcoholism Committee Act            | Ab., <i>Vide</i> 1968, c. 48   |
| R. c. 215 | Loi de la Commission des allocations sociales             | Social Allowances Commission Act         | Ab., <i>Vide</i> 1969, c. 63   |
| R. c. 216 | Loi de l'assistance publique                              | Public Charities Act                     | Rp., <i>Vide</i> 1971, c. 48   |
| R. c. 217 | Loi des hôpitaux privés                                   | Private Hospitals Act                    | Ab., <i>Vide</i> 1971, c. 48   |
| R. c. 218 | Loi de l'adoption   | Adoption Act                             | Rp., <i>Vide</i> 1969, c. 64   |
| R. c. 219 | Loi des enfants immigrants                                | Immigrant Children Act                   | 1, 1968, c. 68   |
| R. c. 220 | Loi de la protection de la jeunesse                       | Youth Protection Act                     | 1, 1971, c. 48   |

| Citation  | TITRE   | TITLE   | Modifications   |
|-----------|---|---|---|
| R. c. 222 | Loi des allocations scolaires   | Schooling Allowances Act  | <b>7a</b> , 1970, c. 44<br><b>8</b> , Ab. 1969, c. 63<br><b>12</b> , 1970, c. 19  |
| R. c. 223 | Loi de l'assistance aux mères nécessiteuses   | Needy Mothers Assistance Act  | Ab., <i>Vide</i> 1969, c. 63  |
| R. c. 224 | Loi des allocations aux aveugles  | Blind Persons Allowances Act  | Ab., <i>Vide</i> 1965, c. 59  |
| R. c. 225 | Loi de l'aide aux invalides   | Disabled Persons Assistance Act   | Ab., <i>Vide</i> 1965, c. 60  |
| R. c. 226 | Loi de l'assistance aux personnes âgées<br>( <i>Loi des foyers pour couples âgés</i> )          | Aged Persons Assistance Act<br>( <i>Aged Couples Homes Act</i> )                        | Tit., 1965, c. 61<br><b>1-11</b> , Ab. 1965, c. 61  |
| R. c. 227 | Loi du ministère des transports et communications<br>( <i>Loi du ministère des transports</i> ) | Transportation and Communications Department Act<br>( <i>Transport Department Act</i> ) | Ab., <i>Vide</i> 1972, c. 54  |
| R. c. 228 | Loi de la Régie des transports  | Transportation Board Act  | Rp., <i>Vide</i> 1972, c. 55  |
| R. c. 229 | Loi de la Régie des services publics  | Public Service Board Act  | <b>2</b> , 1969, c. 65; 1972, c. 56<br><b>3</b> , 1972, c. 56<br><b>4</b> , 1969, c. 65; 1972, c. 56<br><b>5</b> , <b>6</b> , <b>9</b> , 1972, c. 56<br><b>12</b> , 1966/1967, c. 17<br><b>13</b> , 1969, c. 65<br><b>25</b> , <b>25a</b> , <b>29</b> , <b>29a</b> , <b>30</b> , <b>33</b> , 1972, c. 56<br><b>35</b> , 1969, c. 65<br><b>45</b> , <b>46</b> , 1972, c. 56<br><b>47</b> , <b>48</b> , Ab. 1972, c. 56   |
| R. c. 231 | Code de la route  | Highway Code  | <b>1</b> , 1969, c. 65; 1972, c. 55<br><b>2</b> , 1969, c. 65<br><b>5</b> , 1971, c. 85<br><b>6</b> , 1972, c. 55<br><b>7</b> , <b>8</b> , <b>11</b> , Ab., 1972, c. 55<br><b>13</b> , 1972, c. 55<br><b>14</b> , Ab., 1972, c. 55<br><b>17</b> , <b>18</b> , 1971, c. 85<br><b>19</b> , 1972, c. 55<br><b>24</b> , 1965, c. 62; 1972, c. 55<br><b>40</b> , <b>43</b> , <b>49</b> , <b>49a</b> , <b>49b</b> , 1972, c. 55<br><b>50</b> , 1970, c. 53<br><b>53</b> , 1971, c. 85<br><b>63</b> , 1972, c. 55<br><b>66</b> , <b>71</b> , <b>73</b> , <b>76</b> , 1970, c. 53<br><b>82</b> , <b>90</b> , <b>91</b> , <b>93</b> , <b>96</b> , <b>100</b> , 1972, c. 55 |
| R. c. 232 | Loi de l'indemnisation des victimes d'accidents d'automobile                                    | Highway Victims Indemnity Act   | <b>1</b> , 1969, c. 65<br><b>2</b> , 1972, c. 55<br><b>21</b> , 1971, c. 85<br><b>32-35</b> , Ab., 1972, c. 55<br><b>59</b> , <b>69</b> , 1969, c. 65<br><b>70</b> , 1972, c. 55  |
| R. c. 233 | Loi du ministère de l'éducation   | Education Department Act  | <b>2</b> , 1969, c. 9<br><b>5</b> , 1966/1967, c. 59<br><b>11</b> , 1965, c. 65; 1966/1967, c. 59<br><b>16</b> , 1965, c. 66  |
| R. c. 234 | Loi du Conseil supérieur de l'éducation   | Superior Council of Education Act   | <b>3</b> , 1968, c. 9; 1969, c. 66<br><b>10</b> , <b>24</b> , <b>26a</b> , <b>27a</b> , <b>28</b> , 1969, c. 66   |

| Citation  | TITRE                         | TITLE         | Modifications  |
|-----------|-------------------------------|---------------|--|
| R. c. 235 | Loi de l'instruction publique | Education Act | <p><b>1</b>, 1971, c. 67; 1971, c. 50<br/> <b>1a</b>, <b>4</b>, <b>6</b>, <b>11</b>, <b>13</b>, 1971, c. 67<br/> <b>14</b>, Ab. 1968, c. 67<br/> <b>16</b>, 1969, c. 67; 1971, c. 67<br/> <b>33-42</b>, Ab. 1966/1967, c. 61<br/> <b>49</b>, <b>51</b>, <b>54</b>, 1971, c. 67<br/> <b>54a</b>, 1965, c. 67; 1971, c. 67<br/> <b>55</b>, 1965, c. 67<br/> <b>57-63</b>, Ab. 1971, c. 67<br/> <b>64-70</b>, <b>76</b>, <b>79</b>, 1971, c. 67<br/> <b>87</b>, Ab. 1971, c. 67<br/> <b>90</b>, 1971, c. 67<br/> <b>91</b>, 1966/1967, c. 61; 1971, c. 67<br/> <b>92-95</b>, <b>98</b>, 1971, c. 67<br/> <b>99</b>, 1965, c. 67; 1971, c. 67<br/> <b>103</b>, <b>104</b>, Ab. 1971, c. 67<br/> <b>106</b>, <b>130-133</b>, 1971, c. 67<br/> <b>135</b>, Ab. 1971, c. 67<br/> <b>137</b>, <b>140</b>, 1971, c. 67<br/> <b>156</b>, 1971, c. 68<br/> <b>165</b>, 1971, c. 67<br/> <b>166</b>, 1966/1967, c. 61; 1971, c. 67<br/> <b>184</b>, <b>192</b>, <b>197a</b>, 1971, c. 67<br/> <b>201</b>, 1965, c. 67<br/> <b>202a</b>, 1971, c. 67<br/> <b>202b</b>, 1971, c. 67; 1971, c. 68<br/> <b>202c-202e</b>, 1971, c. 67<br/> <b>203</b>, 1966/1967, c. 62; 1969,<br/>       c. 67; 1969, c. 9; 1971, c. 67<br/> <b>203a</b>, 1969, c. 67<br/> <b>204</b>, <b>204a</b>, <b>204b</b>, <b>205</b>, 1971, c. 67<br/> <b>206</b>, 1966/1967, c. 62; 1972, c. 55<br/> <b>207</b>, 1972, c. 55<br/> <b>207a</b>, Ab. 1972, c. 55<br/> <b>209</b>, Ab. 1966/1967, c. 62<br/> <b>212a</b>, <b>217</b>, <b>218</b>, 1969, c. 67<br/> <b>219</b>, 1965, c. 67; 1969, c. 67<br/> <b>220-223</b>, 1969, c. 67<br/> <b>224</b>, 1966/1967, c. 61<br/> <b>226</b>, 1971, c. 67<br/> <b>227</b>, Ab. 1971, c. 67<br/> <b>228</b>, 1966/1967, c. 61<br/> <b>230</b>, <b>230a</b>, <b>231</b>, 1971, c. 67<br/> <b>235</b>, <b>236</b>, 1965, c. 67<br/> <b>237</b>, 1971, c. 50<br/> <b>239</b>, 1971, c. 67; 1971, c. 50<br/> <b>242</b>, <b>243</b>, Ab. 1971, c. 50<br/> <b>245</b>, 1965, c. 67<br/> <b>246</b>, <b>247</b>, Ab. 1965, c. 67<br/> <b>251</b>, <b>252</b>, 1971, c. 67<br/> <b>253</b>, Ab. 1971, c. 67<br/> <b>266</b>, <b>269</b>, <b>291</b>, 1965, c. 67<br/> <b>297-299</b>, Ab. 1971, c. 67<br/> <b>300</b>, <b>303</b>, 1971, c. 67<br/> <b>312</b>, 1966/1967, c. 61; 1971, c. 67<br/> <b>313</b>, 1971, c. 67<br/> <b>318</b>, Ab. 1971, c. 67<br/> <b>319</b>, 1966/1967, c. 61; 1971, c. 67<br/> <b>321</b>, 1971, c. 67<br/> <b>342</b>, 1966/1967, c. 61; 1971, c. 67<br/> <b>350-352</b>, <b>359</b>, 1971, c. 67<br/> <b>367</b>, 1971, c. 50<br/> <b>371</b>, 1965, c. 67; 1971, c. 50<br/> <b>372-384</b>, <b>386</b>, Ab. 1971, c. 50 </p> |

| Citation  | TITRE  | TITLE  | Modifications  |
|-----------|--|--|--|
| R. c. 235 | Loi de l'instruction publique — <i>Suite</i>                                       | Education Act — <i>Cont'd.</i>                                   | <p>387, Ab. 1965, c. 67<br/>     389, 1971, c. 67; 1971, c. 50<br/>     391, 1971, c. 67<br/>     392, 1965, c. 67<br/> <b>396a</b>, 1965, c. 67; 1966/1967,<br/>         c. 60; 1971, c. 50<br/> <b>396b</b>, 1965, c. 67; 1971, c. 67<br/> <b>397</b>, 1968, c. 62<br/> <b>423</b>, 1965, c. 67<br/> <b>432</b>, 1971, c. 67<br/> <b>466-468</b>, Ab. 1971, c. 67<br/> <b>469a, 474, 474a</b>, 1971, c. 67<br/> <b>475</b>, 1972, c. 55<br/> <b>476-479</b>, Ab. 1971, c. 67<br/> <b>480</b>, 1971, c. 67; 1971, c. 68<br/> <b>480a, 480b</b>, 1971, c. 68<br/> <b>481</b>, 1971, c. 67<br/> <b>482</b>, Ab. 1971, c. 67<br/> <b>483</b>, 1971, c. 67<br/> <b>484</b>, Ab. 1971, c. 67<br/> <b>485, 486</b>, 1971, c. 67<br/> <b>487</b>, 1965, c. 67; 1971, c. 67<br/> <b>488</b>, 1966/1967, c. 61; 1972, c. 55<br/> <b>491</b>, 1966/1967, c. 61<br/> <b>492</b>, 1965, c. 67; 1968, c. 62<br/> <b>493</b>, 1971, c. 67<br/> <b>495a</b>, 1965, c. 67; 1971, c. 67<br/> <b>495b</b>, 1971, c. 67<br/> <b>496</b>, 1966/1967, c. 62; 1971, c. 67<br/> <b>497</b>, 1966/1967, c. 62<br/> <b>508-510, 517</b>, 1971, c. 67<br/> <b>519-559</b>, Ab., <i>Vide</i> 1965, c. 68<br/> <b>573a</b>, 1971, c. 67<br/> <b>580</b>, 1971, c. 66<br/> <b>581-643</b>, 1972, c. 60<br/>     Form. 1, 8, 1971, c. 67<br/>     Form. 18, 1969, c. 67<br/>     Form. 29, 1971, c. 67   </p> |
| R. c. 236 | Loi des commissions scolaires centrales protestantes                               | Protestant Central School Boards Act                             | Ab., <i>Vide</i> 1971, c. 71   |
| R. c. 237 | Loi des subventions aux commissions scolaires                                      | School Boards Grants Act   | <p>3, 4, 1966/1967, c. 65<br/>     5, 7, Ab. 1966/1967, c. 65<br/>     11, 1965, c. 70; 1972, c. 55<br/>     12, 1968, c. 63<br/>     13, Ab. 1965, c. 70<br/>     14, 1966/1967, c. 65; 1972, c. 60<br/>     15, 1966/1967, c. 65<br/>     16, 17, Ab. 1966/1967, c. 65<br/>     18, 19, 1966/1967, c. 65   </p>  |
| R. c. 238 | Loi des subventions aux institutions d'enseignement classique et à d'autres écoles | Classical Educational Institutions and Other Schools Subsidy Act | Ab., <i>Vide</i> 1966/1967, c. 67  |
| R. c. 239 | Loi de l'aide aux universités  | University Assistance Act  | Ab., <i>Vide</i> 1971, c. 71   |
| R. c. 240 | Loi des bourses et prêts aux étudiants   | Students Scholarships and Loans Act                              | Ab., <i>Vide</i> 1966/1967, c. 70  |
| R. c. 243 | Loi des écoles des beaux-arts  | Fine Arts Schools Act  | Ab., <i>Vide</i> 1971, c. 71   |
| R. c. 244 | Loi des écoles professionnelles privées  | Private Vocational Schools Act                                   | Ab., <i>Vide</i> 1968, c. 67   |

| Citation  | TITRE   | TITLE                          | Modifications  |
|-----------|---|--------------------------------|--|
| R. c. 246 | Loi de l'admission à l'étude de professions<br><i>(Loi de l'admission à l'étude et à l'exercice de professions)</i> | Professional Matriculation Act | Tit., 1970, c. 57<br>3, 1969, c. 69<br>4, 5, 1970, c. 57<br>Ann., 1970, c. 57  |
| R. c. 247 | Loi du Barreau  | Bar Act                        | Rp., <i>Vide</i> 1966/1967, c. 77  |
| R. c. 248 | Loi du notariat   | Notarial Act                   | Rp., <i>Vide</i> 1968, c. 70   |
| R. c. 249 | Loi médicale  | Medical Act                    | 24, 1970, c. 57; 1971, c. 72<br>30, 1970, c. 57<br>46, 1970, c. 57; 1971, c. 72<br>47, 1970, c. 57   |
| R. c. 250 | Loi de l'étude de l'anatomie  | Study of Anatomy Act           | 3a, 1972, c. 42<br>5, 1966/1967, c. 19   |
| R. c. 252 | Loi des infirmières<br><i>(Loi des infirmières et infirmiers)</i>   | Nurses Act                     | Tit., 1969, c. 70<br>1, 2, 25, 27a, 28, 1969, c. 70<br>30a, 1971, c. 73<br>40a, 1969, c. 70  |
| R. c. 255 | Loi de pharmacie  | Pharmacy Act                   | 8, 1970, c. 57   |
| R. c. 257 | Loi des optométristes et opticiens  | Optometrists and Opticians Act | 3, 1970, c. 57   |
| R. c. 258 | Loi des opticiens d'ordonnance  | Dispensing Opticians Act       | 14, 1970, c. 57  |
| R. c. 259 | Loi des médecins vétérinaires   | Veterinary Surgeons Act        | 23, 24, 1970, c. 57  |
| R. c. 260 | Loi des agronomes   | Agronomists Act                | 24, 25, 1970, c. 57  |
| R. c. 261 | Loi des architectes   | Architects Act                 | 7, 1970, c. 57   |
| R. c. 262 | Loi des ingénieurs  | Engineers Act                  | 15, 17, 20, 1970, c. 57  |
| R. c. 264 | Loi des ingénieurs forestiers   | Forest Engineers Act           | 8, 1970, c. 57   |
| R. c. 265 | Loi des chimistes professionnels  | Professional Chemists Act      | 7, 1970, c. 57   |
| R. c. 266 | Loi des comptables agréés   | Chartered Accountants Act      | 8, 1970, c. 57   |
| R. c. 267 | Loi du courtage immobilier  | Real Estate Brokerage Act      | 1, 1a, 4-7, 13, 13a, 14-16, 18-20,<br>1966/1967, c. 75   |
| R. c. 271 | Loi des compagnies  | Companies Act                  | 1-3, 1969, c. 26<br>4, 1969, c. 26; 1972, c. 61<br>6, 1969, c. 26<br>8, 1972, c. 26<br>10, 1969, c. 26<br>11, 12, 1972, c. 61<br>14, 1969, c. 26; 1972, c. 61<br>15, 16, 1969, c. 26<br>17, 1972, c. 61<br>18, 1969, c. 26; 1972, c. 61<br>19, 1968, c. 72; 1969, c. 26<br>20, 1968, c. 72; 1972, c. 61<br>21, 1968, c. 72; 1969, c. 26<br>22, 1968, c. 72<br>23, 23a, 23b, 1972, c. 61<br>24, 25, 1965, c. 72; 1969, c. 26<br>26, 30, 1972, c. 61 |

| Citation  | TITRE   | TITLE                                      | Modifications   |
|-----------|---|--|---|
| R. c. 271 | Loi des compagnies — <i>Suite</i>               | Companies Act — <i>Cont'd.</i>             | <b>31</b> , 1968, c. 72<br><b>35</b> , 1969, c. 26<br><b>37</b> , <b>62</b> , 1969, c. 26; 1972, c. 61<br><b>100</b> , 1972, c. 61<br><b>121</b> , 1969, c. 26<br><b>126</b> , <b>126a</b> , 1965, c. 72; 1969, c. 26<br><b>127</b> , <b>131</b> , 1972, c. 61<br><b>132</b> , 1968, c. 72<br><b>151</b> , <b>152</b> , 1969, c. 26<br><b>153</b> , 1969, c. 26; 1972, c. 61<br><b>192</b> , 1972, c. 61<br><b>214</b> , 1969, c. 26<br><b>215</b> , <b>216</b> , 1972, c. 61<br><b>217</b> , 1969, c. 26; 1972, c. 61<br><b>220</b> , 1972, c. 61<br><b>224-226</b> , Ab., 1972, c. 61<br>Form. Ab., 1972, c. 61 |
| R. c. 272 | Loi des déclarations des compagnies et sociétés | Companies and Partnerships Declaration Act | <b>20</b> , 1966/1967, c. 72  |
| R. c. 273 | Loi des renseignements sur les compagnies       | Companies Information Act                  | <b>1</b> , <b>2</b> , <b>4</b> , <b>5</b> , <b>5a-5i</b> , <b>7</b> , 1971, c. 76   |
| R. c. 274 | Loi des valeurs mobilières                      | Securities Act                             | <b>1</b> , <b>2</b> , 1971, c. 77<br><b>4</b> , Ab. 1971, c. 77<br><b>5</b> , 1971, c. 77<br><b>8-10</b> , 1966/1967, c. 17; 1971, c. 77<br><b>11-13</b> , <b>13a-13c</b> , <b>16</b> , <b>20</b> , 1971, c. 77<br><b>21</b> , 1966/1967, c. 82<br><b>24</b> , <b>25</b> , <b>35</b> , <b>37</b> , <b>83</b> , <b>86</b> , <b>87</b> , <b>90</b> , <b>92-96</b> , 1971, c. 77   |
| R. c. 275 | Loi des pouvoirs spéciaux des corporations      | Special Corporate Powers Act               | <b>4</b> , 1968, c. 73<br><b>5</b> , 1968, c. 73; 1968, c. 74<br><b>6</b> , 1968, c. 73; 1969, c. 26<br><b>7</b> , 1968, c. 73; 1968, c. 74<br><b>8</b> , <b>9a</b> , 1968, c. 73<br><b>11</b> , 1965, c. 73<br><b>20a-20d</b> , 1968, c. 73  |
| R. c. 277 | Loi des pensions aux employés de compagnies     | Companies' Employees Pension Act           | Ab., 1965, c. 25  |
| R. c. 280 | Loi de la preuve photographique de documents    | Photographic Proof of Documents Act        | <b>1</b> , 1971, c. 67<br><b>2-4</b> , 1969, c. 26  |
| R. c. 282 | Loi des compagnies étrangères                   | Extra-Provincial Companies Act             | <b>4</b> , <b>7</b> , <b>8</b> , 1969, c. 26  |
| R. c. 283 | Loi des compagnies minières                     | Mining Companies Act                       | <b>1</b> , <b>12</b> , <b>17</b> , 1969, c. 26  |
| R. c. 284 | Loi des sociétés d'exploration minière          | Mineral Exploration Partnerships Act       | <b>23</b> , 1972, c. 27   |
| R. c. 287 | Loi des compagnies de fidéicommis               | Trust Companies Act                        | <b>3</b> , 1969, c. 26<br><b>5</b> , 1965, c. 74<br><b>8</b> , 1965, c. 74; 1966/1967, c. 82<br><b>8a</b> , 1965, c. 74   |
| R. c. 290 | Loi des chemins de fer                          | Railway Act                                | <b>9</b> , <b>49</b> , <b>58</b> , <b>65</b> , <b>138</b> , <b>140</b> , <b>141</b> , <b>146</b> , <b>158</b> , 1972, c. 55<br><b>181</b> , 1968, c. 9  |

| Citation  | TITRE   | TITLE  | Modifications  |
|-----------|---|--|--|
| R. c. 290 | Loi des chemins de fer — <i>Suite</i>   | Railway Act — <i>Cont'd.</i>                 | 185, 186, 198-202, 1972, c. 55<br>205, Ab. 1972, c. 55<br>206, 208-240, 240a, 255, 261,<br>266, 269, 1972, c. 55   |
| R. c. 291 | Loi de la vente des billets de chemins de fer                                 | Railway Ticket Sales Act                     | 10, 1972, c. 55  |
| R. c. 292 | Loi des associations coopératives   | Cooperative Associations Act                 | 1, 5, 7, 9, 13, 13a-13e, 1970, c. 58<br>14, 1966/1967, c. 82; 1970, c. 58<br>15, 16, 18a, 19, 31, 34, 37, 38, 48-<br>50, 57, 63-65, 82, 1970, c. 58<br>83, 1968, c. 75; 1970, c. 58<br>86, 88, 1970, c. 58<br>98, 1968, c. 75<br>100, 1968, c. 75; 1970, c. 58<br>101a-101f, 102, 1970, c. 58<br>106, 1968, c. 75<br>108, 109, 113, 116, 1970, c. 58<br>120a, 1968, c. 75<br>121a-121c, 1970, c. 58<br>Form. 1, 3, 1970, c. 58 |
| R. c. 293 | Loi des caisses d'épargne et de crédit  | Savings and Credit Unions Act                | 1, 3, 4, 6, 8, 8a, 9, 9a, 10, 1970,<br>c. 59<br>11, 12, 15, Ab. 1970, c. 59<br>16, 17, 22a, 23, 28, 39, 43, 44,<br>44a, 49, 59, 63, 77, 79, 81-86,<br>86a, 87, 1970, c. 59<br>88, Ab. 1970, c. 59<br>89-92, 92a-92l, 93, 95, 95a-95n,<br>98, 102, 1970, c. 59<br>106a, 106b, Ab. 1970, c. 59<br>107-124, 1970, c. 59<br>Form. 1, 3, 4, 1970, c. 59   |
| R. c. 294 | Loi des syndicats coopératifs   | Cooperative Syndicates Act                   | 7, 40, 1972, c. 60   |
| R. c. 295 | Loi des assurances  | Insurance Act                                | 7, 8, 9a, 1965, c. 75<br>39, 1966/1967, c. 82<br>115a, 154-158, 158a-158p, 166,<br>249, 252z, 281a, 1965, c. 75  |
| R. c. 302 | Loi de l'observance du dimanche   | Sunday Observance Act                        | 2, 1971, c. 19   |
| R. c. 303 | Loi des paroisses et des fabriques  | Parish and Fabrique Act                      | Ab., <i>Vide</i> 1965, c. 76   |
| R. c. 304 | Loi des évêques catholiques romains   | Roman Catholics Bishops Act                  | 3, 6, 13, 1969, c. 26  |
| R. c. 307 | Loi des compagnies de cimetières  | Cemetery Companies Act                       | 1, 4, 5, 11, 1969, c. 26   |
| R. c. 308 | Loi des corporations de cimetières catholiques romains                        | Roman Catholic Cemetery Corporations Act     | 2, 8, 29, 30, 1969, c. 26<br>36, Ab., 1966/1967, c. 82<br>47, 51, 1969, c. 26  |
| R. c. 310 | Loi des inhumations et des exhumations  | Burial Act                                   | 1, 3, 4, 1972, c. 42<br>5, Ab. 1972, c. 42   |
| R. c. 311 | Loi des Églises protestantes autorisées à tenir des registres de l'état civil | Protestant Church Civil Status Registers Act | 4, 1966, c. 15   |
| R. c. 312 | Loi des licences de mariage   | Marriage License Act                         | Ab., <i>Vide</i> 1968, c. 82   |

| Citation    | TITRE  | TITLE   | Modifications  |
|-------------|--|---|--|
| R. c. 313   | Loi de la reconstitution des registres de l'état civil | Civil Status Registers Reconstitution Act         | 2, 7, 1966, c. 16  |
| R. c. 314   | Loi de la curatelle publique                           | Public Curatorship Act                            | Rp., <i>Vide</i> 1971, c. 81   |
| R. c. 319   | Loi des bureaux d'enregistrement                       | Registry Office Act                               | 22, 1969, c. 26  |
| 1965, c. 14 | Loi de la fonction publique                            | Civil Service Act                                 | 1, 1968, c. 12; 1968, c. 9; 1969, c. 14; 1970, c. 17; 1971, c. 11; 1972, c. 49<br>2, 1968, c. 17; 1968, c. 9; 1972, c. 49<br>3, 1966/1967, c. 23<br>7, 1968, c. 9<br><b>7a, 11, 15, 17, 21, 24, 1969, c. 14</b><br><b>26, 1969, c. 14; 1970, c. 17</b><br><b>27, 30, 32, 33-35, 39, 45-52, 52a, 54a, 1969, c. 14</b><br><b>56a, 1969, c. 14; 1971, c. 11</b><br><b>56b, 61, 62, 1969, c. 14</b><br><b>64, 1970, c. 17</b><br><b>65, 1969, c. 14; 1971, c. 9</b><br><b>66, 1969, c. 14</b><br><b>68, Ab. 1969, c. 14</b><br><b>70, 71, 75, 1969, c. 48</b><br>Ann., 1969, c. 14 |
| 1965, c. 16 | Loi du ministère de la justice                         | Justice Department Act                            | <b>2-4, 4a, 1969, c. 26</b><br><b>6, 1969, c. 14; 1969, c. 26</b><br><b>17a-17d, 1969, c. 78</b><br><b>17e-17n, 1969, c. 26</b>  |
| 1965, c. 23 | Charte de la Caisse de dépôt et placement du Québec    | Charter of the Québec Deposit and Investment Fund | 4, 1970, c. 18<br>6, 1969, c. 27<br>8, 1968, c. 9<br>17, 1969, c. 27<br>18, 1969, c. 27; 1969, c. 50<br><b>18a, 18b, 1969, c. 50</b><br>19, 1969, c. 27; 1969, c. 50<br>20, 21, 1969, c. 27<br>23, 1969, c. 27; 1972, c. 60<br>24, 25, 1969, c. 27<br>26, 1969, c. 27; 1970, c. 18<br>27, 28, 1970, c. 18<br>29, 1969, c. 27; 1970, c. 18<br>31, 1969, c. 27<br><b>31a, 1970, c. 18</b><br>33, 1969, c. 27<br><b>35, 36, 1968, c. 9</b><br><b>40a, 1969, c. 50</b><br>41, 1969, c. 27; 1969, c. 50   |
| 1965, c. 24 | Régime de rentes du Québec                             | Québec Pension Plan                               | 3, 1971, c. 17; 1972, c. 53; 1972, c. 26<br><b>5, 8, 13, 1972, c. 53</b><br>14, 1968, c. 9; 1972, c. 53<br><b>15-26, 26a-26g, 1972, c. 53</b><br><b>31-33, Ab. 1972, c. 53</b><br><b>34, 37, 1972, c. 53</b><br>42, 1972, c. 53; 1972, c. 26<br>44, 1972, c. 26<br><b>45, 46, 1972, c. 53</b><br><b>52, 1972, c. 53; 1972, c. 26</b><br><b>53, 1972, c. 53</b>   |

| Citation  | TITRE                                | TITLE | Modifications   |
|---|--------------------------------------|-------|---|
| 1965, c. 24 Régime de rentes du Québec — <i>Suite</i> | Québec Pension Plan — <i>Cont'd.</i> |       | <p><b>60</b>, 1971, c. 32; 1972, c. 53; 1972, c. 26<br/> <b>61</b>, <b>62</b>, 1972, c. 53<br/> <b>65</b>, 1972, c. 53; 1972, c. 26<br/> <b>66</b>, 1971, c. 32; 1972, c. 53<br/> <b>68</b>, <b>69</b>, Ab. 1972, c. 26<br/> <b>70</b>, Ab. 1971, c. 32<br/> <b>71-74</b>, <b>76</b>, 1972, c. 26<br/> <b>76a</b>, 1972, c. 53; 1972, c. 26<br/> <b>77-79</b>, <b>81</b>, <b>82</b>, Ab. 1972, c. 53<br/> <b>83</b>, 1972, c. 26<br/> <b>84-88</b>, Ab. 1972, c. 53<br/> <b>89</b>, 1972, c. 53; 1972, c. 26<br/> <b>90</b>, 1972, c. 26<br/> <b>91</b>, <b>92</b>, 1972, c. 53<br/> <b>93</b>, Ab. 1972, c. 53<br/> <b>94</b>, 1971, c. 32; 1972, c. 53; 1972, c. 26<br/> <b>95</b>, Ab. 1971, c. 32<br/> <b>96</b>, <b>96a</b>, 1972, c. 53; 1972, c. 26<br/> <b>100-102</b>, <b>105</b>, <b>107</b>, <b>112</b>, <b>135</b>, <b>143</b>,<br/> <b>146</b>, <b>148</b>, <b>152</b>, <b>154</b>, <b>155</b>, <b>157</b>,<br/> <b>161</b>, <b>161a</b>, <b>163</b>, <b>168</b>, <b>170-174</b>,<br/> <b>177</b>, <b>181</b>, <b>184</b>, <b>190</b>, 1972, c. 53<br/> <b>193</b>, 1972, c. 26<br/> <b>193a</b>, 1972, c. 53; 1972, c. 26<br/> <b>194</b>, <b>196</b>, <b>212</b>, <b>214</b>, 1972, c. 53<br/> <b>222</b>, Ab. 1972, c. 53<br/> <b>225</b>, 1970, c. 19<br/> <b>226</b>, <b>228</b>, 1972, c. 53<br/> <b>234a-234c</b>, 1970, c. 19<br/> <b>234d-234g</b>, 1972, c. 53</p> |
| 1965, c. 25 Loi des régimes supplémentaires de rentes | Supplemental Pension Plans Act       |       | <p><b>1</b>, 1969, c. 50<br/> <b>29</b>, Ab. 1972, c. 68<br/> <b>51a-51i</b>, 1969, c. 50<br/> <b>51j</b>, 1969, c. 50; 1971, c. 46<br/> <b>51k</b>, <b>51l</b>, 1969, c. 50</p>  |
| 1965, c. 28 Loi de la taxe sur les télécommunications | Telecommunications Tax Act           |       | <p><b>1</b>, 1971, c. 30<br/> <b>1a</b>, 1971, c. 30; 1972, c. 25<br/> <b>2</b>, 1966/1967, c. 35<br/> <b>3</b>, <b>3a</b>, <b>3b</b>, 1971, c. 30<br/> <b>4a-4e</b>, Ab. 1972, c. 25<br/> <b>4f</b>, Ab. 1971, c. 30<br/> <b>4g-4m</b>, Ab. 1972, c. 25<br/> <b>5</b>, 1971, c. 30; 1972, c. 25<br/> <b>5a</b>, <b>5b</b>, 1966/1967, c. 35; 1971, c. 30<br/> <b>5c</b>, Ab. 1972, c. 25</p>   |
| 1965, c. 34 Loi des mines                             | Mining Act                           |       | <p><b>1</b>, 1968, c. 36; 1970, c. 27<br/> <b>3</b>, <b>10</b>, 1968, c. 36<br/> <b>23</b>, 1970, c. 27<br/> <b>24</b>, <b>25</b>, Ab. 1970, c. 27<br/> <b>32</b>, <b>33</b>, <b>35</b>, <b>36</b>, <b>43</b>, 1970, c. 27<br/> <b>46</b>, 1969, c. 37<br/> <b>51</b>, <b>58</b>, 1968, c. 36, 1970, c. 27<br/> <b>64</b>, <b>65</b>, <b>69</b>, 1970, c. 27<br/> <b>70</b>, Ab. 1970, c. 27<br/> <b>73</b>, <b>74</b>, 1970, c. 27<br/> <b>76</b>, 1969, c. 37; 1970, c. 27<br/> <b>77-83</b>, 1970, c. 27</p>   |

| Citation  | TITRE  | TITLE | Modifications  |
|---|--|-------|--|
| 1965, c. 34 Loi des mines — <i>Suite</i>  | Mining Act — <i>Cont'd.</i>  |       | 84, Ab. 1970, c. 27<br>86, 1970, c. 27<br>87, Ab. 1970, c. 27<br>91, 1968, c. 36; 1970, c. 27<br>130, <b>130a-130d</b> , 1970, c. 27<br>134, 1968, c. 36<br>135a, 135b, 1970, c. 27<br><b>138, 143, 144, 147</b> , 1968, c. 36; 1970, c. 27<br>148, 1968, c. 36<br>151, 1970, c. 27<br>166, <b>178, 181</b> , 1968, c. 36<br>186, 1970, c. 27<br><b>189a-189u</b> , 1968, c. 36<br><b>189v-189zz</b> , 206, 1970, c. 27<br>221, 1968, c. 36; 1970, c. 27<br>224, <b>224a</b> , 1968, c. 36<br>235, 1968, c. 36; 1972, c. 54<br>236, <b>238-240, 240a</b> , 1972, c. 54<br>241, Ab. 1971, c. 50<br>252, <b>253, 260</b> , 1968, c. 36<br>268, 1968, c. 36; 1970, c. 27<br>270, 1968, c. 36<br>271, <b>276</b> , 1970, c. 27<br>278, 1968, c. 36<br>279, 1970, c. 27 |
| 1965, c. 35 Loi des droits sur les mines  | Mining Duties Act  |       | <b>1, 31, 34</b> , 1968, c. 37   |
| 1965, c. 36 Charte de la Société québécoise d'exploration minière                             | Charter of the Québec Mining Exploration Company                     |       | <b>4, 6</b> , 1971, c. 36  |
| 1965, c. 46 Loi visant à augmenter le revenu des producteurs de lait destiné à la fabrication | An Act to increase the income of producers of milk for manufacturing |       | Ab., 1966/1967, c. 46  |
| 1965, c. 56 Loi de la fusion volontaire des municipalités                                     | Voluntary Amalgamation of Municipalities Act                         |       | Rp., <i>Vide</i> 1971, c. 53   |
| 1965, c. 59 Loi des allocations aux aveugles  | Blind Persons Allowances Act   |       | Ab., <i>Vide</i> 1969, c. 63   |
| 1965, c. 60 Loi de l'aide aux invalides   | Disabled Persons Assistance Act                                      |       | Ab., <i>Vide</i> 1969, c. 63   |
| 1965, c. 61 Loi de l'assistance aux personnes âgées   | Aged Persons Assistance Act  |       | Ab., <i>Vide</i> 1969, c. 63   |
| 1965, c. 68 Régime de retraite des enseignants  | Teachers Pension Plan  |       | 1, 1966/1967, c. 64; 1970, c. 56; 1972, c. 60<br>2, 1970, c. 56<br>3, 1966/1967, c. 64<br>3a, 3b, 1970, c. 56<br>4, 5, 1966/1967, c. 64; 1970, c. 56<br>6, 8, 1970, c. 56<br>10, 1966/1967, c. 64; 1970, c. 56<br>10a, 11, 12, 1970, c. 56<br>12a, 13, 1966/1967, c. 64; 1970, c. 56<br>13a, 1970, c. 56<br>14, 1966/1967, c. 64; 1970, c. 56<br>15, 1970, c. 56<br>16-18, 1966/1967, c. 64; 1970, c. 56<br>19, 1966/1967, c. 64<br>22, 23, <b>25a</b> , 1970, c. 56<br>26, 1968, c. 62  |

| Citation  | TITRE | TITLE                                  | Modifications   |
|---|-------|--|---|
| 1965, c. 68 Régime de retraite des enseignants<br>— Suite |       | Teachers Pension Plan — <i>Cont'd.</i> | <b>26a</b> , 1966/1967, c. 64<br><b>27</b> , 1966/1967, c. 64; 1970, c. 56<br><b>29</b> , 31, 1966/1967, c. 64  |
| 1965, c. 76 Loi des fabriques                             |       | The Fabrique Act                       | <b>4</b> , <b>5</b> , <b>13</b> , <b>15</b> , 1968, c. 78<br><b>18</b> , 1966/1967, c. 82; 1968, c. 78<br><b>44</b> , <b>47</b> , <b>55</b> , <b>56</b> , <b>58</b> , <b>62</b> , <b>63</b> , <b>71</b> ,<br><b>72a</b> , 1968, c. 78<br><b>74</b> , 1966/1967, c. 79; 1968, c. 78  |
| 1965, c. 77 Loi du changement de nom                      |       | Change of Name Act                     | <b>3</b> , <b>5-7</b> , 1969, c. 26   |
| 1965, c. 80 Code de procédure civile                      |       | Code of Civil Procedure                | <b>1</b> , <b>12</b> , 1966, c. 21<br><b>26</b> , <b>27</b> , 1969, c. 80<br><b>29</b> , 1969, c. 80; 1969, c. 81<br><b>34</b> , 1969, c. 81; 1970, c. 63; 1972,<br>c. 70<br><b>39</b> , 1968, c. 84<br><b>47</b> , 1969, c. 81; 1972, c. 70<br><b>50</b> , 1966, c. 21<br><b>60</b> , 1969, c. 48<br><b>61</b> , 1966, c. 21<br><b>63</b> , <b>78</b> , 1972, c. 70<br><b>94</b> , <b>94a-94k</b> , 1966, c. 21<br><b>97</b> , 1969, c. 79<br><b>100</b> , 1966, c. 21<br><b>104</b> , 1969, c. 80<br><b>123</b> , 1972, c. 70<br><b>131</b> , Ab. 1966, c. 21<br><b>138</b> , 1966, c. 21<br><b>141</b> , 1972, c. 70<br><b>161</b> , <b>162</b> , 1969, c. 80<br><b>172</b> , 1972, c. 70<br><b>173</b> , 1969, c. 81<br><b>176</b> , <b>177</b> , 1972, c. 70<br><b>185</b> , 1969, c. 81<br><b>195</b> , 1972, c. 70<br><b>253</b> , 1969, c. 81<br><b>257</b> , <b>276</b> , <b>278</b> , <b>284</b> , 1972, c. 70<br><b>294a</b> , <b>321</b> , 1968, c. 84<br><b>324</b> , 1969, c. 80<br><b>388</b> , 1970, c. 63<br><b>397</b> , 1966, c. 21; 1969, c. 81<br><b>399</b> , 1969, c. 81; 1972, c. 70<br><b>399a</b> , <b>400</b> , <b>402a</b> , 1972, c. 70<br><b>404</b> , 1968, c. 84<br><b>437a</b> , <b>456</b> , 1969, c. 80<br><b>464</b> , 1969, c. 81; 1972, c. 70<br><b>471</b> , 1972, c. 70<br><b>494</b> , 1969, c. 80<br><b>552</b> , 1969, c. 80; 1972, c. 70<br><b>554</b> , 1966, c. 21<br><b>600</b> , 1969, c. 81<br><b>629</b> , <b>644</b> , 1966, c. 21<br><b>648</b> , <b>650</b> , 1969, c. 81<br><b>651</b> , 1969, c. 80; 1969, c. 81<br><b>653</b> , <b>654</b> , 1969, c. 81<br><b>655</b> , 1966, c. 21; 1969, c. 81<br><b>656-658</b> , 1969, c. 81<br><b>702</b> , <b>717</b> , 1972, c. 70<br><b>727</b> , 1968, c. 84<br><b>729</b> , <b>736</b> , <b>762</b> , 1972, c. 70<br><b>765</b> , <b>775</b> , 1968, c. 84<br><b>810</b> , 1966, c. 21 |

| Citation  | TITRE | TITLE   | Modifications  |
|---|-------|---|--|
| 1965, c. 80 Code de procédure civile --- <i>Suite</i>   |       | Code of Civil Procedure — <i>Cont'd.</i>  | <b>814, 815, 817</b> , 1969, c. 81<br>818, 1968, c. 84<br>820, 1969, c. 80<br>827, 1968, c. 84<br>864, 1969, c. 80<br><b>865a-865d</b> , 1969, c. 79<br><b>874a, 875, 876, 876a</b> , 1966, c. 21<br>877a, 1971, c. 81<br>950, 1970, c. 63<br><b>953-998</b> , 1971, c. 86 |
| 1966, c. 3 Loi du temps réglementaire   |       | Official Time Act   | <b>1, 2</b> , 1969, c. 10  |
| 1966, c. 11 Loi de l'assistance médicale  |       | Medical Assistance Act  | Ab., <i>Vide</i> 1970, c. 37   |
| 1966/1967, Loi des coroners<br>c. 19  |       | Coroners Act  | <b>41</b> , 1971, c. 81  |
| 1966/1967, Loi concernant la Place Royale<br>c. 25  |       | Act respecting Place Royale at Québec   | Rp., <i>Vide</i> 1972, c. 19   |
| 1966/1967, Loi favorisant l'aménagement et la mo-<br>dernisation d'usines laitières régionales<br>c. 46                                   |       | Act to promote the development and<br>modernization of regional dairies                 | <b>2</b> , 1969, c. 46   |
| 1966/1967, Loi de la Société d'habitation du Québec<br>c. 55  |       | Québec Housing Corporation Act  | <b>71, 78a</b> , 1971, c. 56<br><b>78b</b> , 1971, c. 57   |
| 1966/1967, Loi de l'Office du crédit industriel du<br>Québec<br>c. 56   |       | Québec Industrial Credit Bureau Act   | Ab., <i>Vide</i> 1971, c. 64   |
| 1966/1967, Loi des allocations familiales du Québec<br>c. 58  |       | Québec Family Allowances Act  | <b>9</b> , 1969, c. 63; 1970, c. 44<br><b>15</b> , 1970, c. 19   |
| 1966/1967, Loi des subventions aux institutions<br>d'enseignement privées<br>c. 67  |       | Private Educational Institutions<br>Grants Act  | Ab., <i>Vide</i> 1968, c. 67   |
| 1966/1967, Loi des collèges d'enseignement général<br>et professionnel<br>c. 71   |       | General and Vocational Colleges Act   | <b>28a</b> , 1971, c. 70   |
| 1966/1967, Loi du ministère des institutions finan-<br>cières, compagnies et coopératives<br>c. 72  |       | Financial Institutions, Companies and<br>Cooperatives Department Act                    | <b>2</b> , 1969, c. 26<br><b>8</b> , 1969, c. 14<br><b>11, 23</b> , 1969, c. 26  |
| 1966/1967, Loi de l'assurance-dépôts du Québec<br>c. 73   |       | Québec Deposit Insurance Act  | <b>1, 25, 26, 33</b> , 1968, c. 71<br><b>34</b> , 1966/1967, c. 74<br><b>36, 36a, 37, 37a, 41, 55</b> , 1968,<br>c. 71   |
| 1966/1967, Loi du Barreau<br>c. 77  |       | Bar Act   | <b>5</b> , 1968, c. 69<br><b>13, 40</b> , 1972, c. 14<br><b>128</b> , 1969, c. 48  |
| 1968, c. 11 Loi du Protecteur du citoyen  |       | Public Protector Act  | <b>37</b> , 1969, c. 12  |
| 1968, c. 14 Loi de l'Office de planification du Québec<br>( <i>Loi de l'Office de planification et de déve-<br/>loppement du Québec</i> ) |       | Québec Planning Bureau Act<br>( <i>Québec Planning and Development<br/>Bureau Act</i> ) | Tit., 1969, c. 16<br><b>1, 2, 2a-2c, 3, 5-7, 9, 9a, 9b,</b><br><b>10</b> , 1969, c. 16   |
| 1968, c. 17 Loi de police   |       | Police Act  | <b>1</b> , 1969, c. 22; 1970, c. 12<br><b>3, 6, 7</b> , 1970, c. 12<br><b>8</b> , 1969, c. 22<br><b>9</b> , 1970, c. 12; 1971, c. 16<br><b>9a, 10</b> , 1969, c. 22<br><b>12</b> , 1968, c. 18<br><b>16</b> , 1970, c. 12  |

| Citation   | TITRE   | TITLE | Modifications  |
|--|---|-------|--|
| 1968, c. 17 Loi de police — <i>Suite</i>   | Police Act — <i>Cont'd.</i>   |       | <b>17</b> , 1969, c. 22; 1970, c. 12; 1971, c. 16<br><b>18</b> , 1971, c. 16<br><b>19</b> , 1971, c. 16; 1972, c. 16<br><b>20</b> , 1971, c. 16<br><b>21a-21e, 22a-22d</b> , 1972, c. 16<br><b>23</b> , 1969, c. 22; 1970, c. 12; 1972, c. 16<br><b>26, 30, 31</b> , 1970, c. 12<br><b>33</b> , 1969, c. 22; 1972, c. 16<br><b>36, 38, 43, 44, 47</b> , 1969, c. 22<br><b>48, 49</b> , 1971, c. 17<br><b>49a, 49b</b> , Ab. 1971, c. 17<br><b>50, 51, 51a, 51b</b> , 1971, c. 17<br><b>53</b> , 1969, c. 22<br><b>53a</b> , 1970, c. 12<br><b>54</b> , 1968, c. 18<br><b>56</b> , 1970, c. 12<br><b>58, 60</b> , 1969, c. 22<br><b>62</b> , 1972, c. 16<br><b>62a</b> , 1970, c. 12; 1971, c. 17; 1972, c. 16<br><b>62b, 62c</b> , 1970, c. 12; 1971, c. 17<br><b>62d</b> , 1970, c. 12<br><b>63</b> , 1969, c. 22; 1970, c. 12; 1971, c. 16<br><b>73</b> , 1968, c. 18<br><b>77</b> , 1970, c. 12 |
| 1968, c. 19 Loi concernant le régime syndical applicable à la Sûreté du Québec   | An Act respecting the Québec Police Force syndical plan   |       | <b>1, 7-9, 11-14</b> , 1968, c. 20   |
| 1968, c. 27 Loi de l'aide au développement industriel régional   | Regional Industrial Development Assistance Act  |       | <b>2</b> , 1971, c. 64<br><b>7</b> , 1972, c. 51   |
| 1968, c. 45 Loi des relations du travail dans l'industrie de la construction<br>( <i>Loi sur les relations du travail dans l'industrie de la construction</i> )                                    | Construction Industry Labour Relations Act  |       | Tit., 1969, c. 51<br><b>1</b> , 1970, c. 35; 1971, c. 46<br><b>2, 2a-2f</b> , 1970, c. 35<br><b>15</b> , 1969, c. 51<br><b>26, 27</b> , Ab. 1970, c. 35<br><b>28</b> , 1969, c. 51<br><b>32</b> , 1970, c. 35; 1971, c. 46<br><b>32a-32l</b> , 1971, c. 46<br><b>33</b> , 1972, c. 10<br><b>33a</b> , 1972, c. 63<br><b>46, 47</b> , 1969, c. 51<br><b>53, 55a, 56a</b> , 1972, c. 10<br><b>57</b> , 1971, c. 46   |
| 1968, c. 48 Loi de l'Office de la prévention et du traitement de l'alcoolisme et des autres toxicomanies<br>( <i>Loi de l'Office de la prévention de l'alcoolisme et des autres toxicomanies</i> ) | Act to establish the Office for the Prevention and Treatment of Alcoholism and other Toxicomanias<br>( <i>Act to establish the Office for the Prevention of Alcoholism and other Toxicomanias</i> ) |       | <b>1-4, 6</b> , 1971, c. 48<br><b>9-12</b> , Ab. 1971, c. 48<br><b>13</b> , 1971, c. 48  |
| 1968, c. 56 Loi du Bureau d'assainissement des eaux du Québec Métropolitain  | Greater Québec Water Purification Board Act   |       | <b>25, 31</b> , 1972, c. 49  |
| 1968, c. 60 Loi de la Société du parc industriel du centre du Québec   | Central Québec Industrial Park Corporation Act  |       | <b>20, 22, 24, 25a, 26a</b> , Ann. 1971, c. 63   |
| 1968, c. 68 Loi du ministère de l'immigration  | Immigration Department Act  |       | <b>3</b> , 1969, c. 9  |

| Citation    | TITRE   | TITLE   | Modifications   |
|-------------|---|---|---|
| 1968, c. 70 | Loi du notariat   | Notarial Act  | <b>100</b> , 1972, c. 14  |
| 1968, c. 77 | Loi concernant l'établissement par Sidbec d'un complexe sidérurgique intégré          | An Act respecting the establishment of an integrated steel complex by Sidbec  | <b>3, 4, 9a</b> , 1970, c. 20   |
| 1969, c. 17 | Loi de l'Office de radio-télédiffusion du Québec                                      | Québec Broadcasting Bureau Act  | <b>6-8</b> , 1972, c. 58<br><b>9</b> , Ab. 1972, c. 58<br><b>11-14</b> , 1972, c. 58<br><b>21, 22, 25, 28, 35</b> , 1972, c. 58   |
| 1969, c. 20 | Loi des substituts du procureur général   | Attorney-General's Prosecutors Act  | <b>2, 5, 5a, 7</b> , Ann. 1972, c. 13   |
| 1969, c. 26 | Loi abrogeant la Loi du secrétariat et modifiant d'autres dispositions législatives   | Act to repeal the Provincial Secretary's Department Act and other legislative provisions                                      | <b>106-109</b> , Ab. 1972, c. 57  |
| 1969, c. 28 | Loi sur les loteries et courses   | Lotteries and Races Act   | <b>1, 21, 22, 32, 34-37, 41, 42, 51, 52a, 52b, 71</b> , 1972, c. 17   |
| 1969, c. 38 | Loi de la Société de récupération et d'exploitation forestières du Québec             | Québec Forest Salvage and Operations Company  | <b>18, 19, 24</b> , 1971, c. 38<br><b>25</b> , 1970, c. 17  |
| 1969, c. 44 | Loi favorisant la mise en valeur des exploitations agricoles                          | Act to promote the development of agricultural exploitations  | <b>2, 5</b> , 1971, c. 85<br><b>6</b> , 1972, c. 34<br><b>10</b> , 1971, c. 85; 1972, c. 34<br><b>11, 12, 13a-13f, 15, 17</b> , 1972, c. 34   |
| 1969, c. 45 | Loi des produits laitiers   | Dairy Products Act  | <b>12</b> , 1972, c. 55   |
| 1969, c. 51 | Loi sur la formation et la qualification professionnelles de la main-d'oeuvre         | Manpower Vocational Training and Qualification Act  | <b>27</b> , 1972, c. 60   |
| 1969, c. 53 | Loi de la Régie de l'assurance-maladie  | Health Insurance Board Act  | <b>2</b> , 1970, c. 37; 1971, c. 47<br><b>7, 15, 18, 18a</b> , 1970, c. 37<br><b>18b</b> , 1970, c. 37; 1971, c. 47<br><b>18c, 18d</b> , 1970, c. 37<br><b>18e</b> , 1970, c. 37; 1971, c. 47<br><b>23, 24, 24a</b> , 1970, c. 37<br><b>25</b> , 1970, c. 37; 1971, c. 47 |
| 1969, c. 57 | Loi du Bureau d'aménagement des environs d'un nouvel aéroport international au Québec | An Act respecting the Board for the development of the neighbourhood of a new international airport in the province of Québec | Ab., <i>Vide</i> 1970, c. 48  |
| 1969, c. 58 | Loi de la conservation de la faune  | Wild-life Conservation Act  | <b>49a-49f</b> , 1971, c. 60<br><b>77</b> , 1970, c. 49; 1971, c. 60  |
| 1969, c. 62 | Charte du Centre de recherche industrielle du Québec                                  | Charter of the <i>Centre de recherche industrielle du Québec</i>  | <b>25</b> , 1970, c. 52   |
| 1969, c. 63 | Loi de l'aide sociale   | Social Aid Act  | <b>1, 30, 41, 42, 47, 71, 74</b> , 1970, c. 44  |
| 1969, c. 65 | Loi du ministère des communications   | Communications Department Act   | <b>2, 3, 3a, 3b</b> , 1972, c. 57   |
| 1969, c. 71 | Loi concernant les caisses d'établissement  | Act respecting <i>caisses d'établissement</i>   | <b>2</b> , 1972, c. 66  |
| 1969, c. 83 | Loi de la Communauté urbaine de Québec  | Québec Urban Community Act  | <b>1, 11, 16, 17</b> , 1971, c. 88<br><b>18</b> , 1970, c. 65<br><b>21</b> , 1971, c. 88  |

## TABLEAU DES MODIFICATIONS — TABLE OF AMENDMENTS

XXXIII

| Citation  | TITRE                                       | TITLE | Modifications  |
|---|---|-------|--|
| 1969, c. 83 Loi de la Communauté urbaine de Québec — <i>Suite</i> | Québec Urban Community Act — <i>Cont'd.</i> |       | <p><b>24</b>, 1972, c. 71<br/> <b>29</b>, 1971, c. 88<br/> <b>32</b>, 1971, c. 88; 1972, c. 71<br/> <b>39</b>, 1971, c. 88<br/> <b>40</b>, 1970, c. 65<br/> <b>43</b>, <b>45</b>, <b>49</b>, 1971, c. 88<br/> <b>50</b>, 1970, c. 65; 1971, c. 88<br/> <b>52</b>, 1971, c. 88<br/> <b>54</b>, <b>62</b>, <b>73</b>, 1972, c. 71<br/> <b>82-84</b>, <b>88a-88c</b>, 1971, c. 88<br/> <b>89</b>, 1971, c. 88; 1972, c. 71<br/> <b>92</b>, 1972, c. 71<br/> <b>92a</b>, 1971, c. 88<br/> <b>104</b>, 1971, c. 88; 1972, c. 71<br/> <b>105</b>, 1971, c. 88; 1972, c. 55<br/> <b>107</b>, 1971, c. 88<br/> <b>143</b>, 1972, c. 71<br/> <b>145</b>, <b>147</b>, <b>148</b>, 1971, c. 88<br/> <b>149</b>, 1971, c. 88; 1972, c. 71<br/> <b>150</b>, 1971, c. 88<br/> <b>152</b>, 1972, c. 71<br/> <b>158</b>, 1971, c. 88; 1972, c. 49<br/> <b>159</b>, 1971, c. 88; 1972, c. 71; 1972, c. 49<br/> <b>160-162</b>, 1971, c. 88; 1972, c. 49<br/> <b>163-167</b>, 1971, c. 88<br/> <b>168</b>, 1971, c. 88; 1972, c. 49<br/> <b>169</b>, <b>170</b>, <b>170a</b>, <b>176-178</b>, <b>180</b>, 188, 1971, c. 88<br/> <b>189</b>, 1972, c. 71<br/> <b>199</b>, 1970, c. 65<br/> <b>202-206</b>, <b>208</b>, <b>211</b>, <b>218</b>, 1971, c. 88<br/> <b>219</b>, Ab. 1971, c. 88<br/> <b>227</b>, 1971, c. 88; 1972, c. 71<br/> <b>228</b>, 1970, c. 65<br/> <b>229</b>, <b>234</b>, 1971, c. 88<br/> <b>239</b>, 1972, c. 55<br/> <b>240</b>, <b>241a</b>, 1972, c. 71<br/> <b>247</b>, 1971, c. 88; 1972, c. 71<br/> <b>248</b>, 1972, c. 71<br/> <b>249</b>, 1970, c. 65; 1972, c. 55; 1972, c. 71<br/> <b>251</b>, <b>254</b>, 1972, c. 55<br/> <b>275</b>, <b>280</b>, <b>281</b>, <b>294</b>, 1971, c. 88<br/> <b>295</b>, <b>298</b>, 1972, c. 71<br/> <b>303</b>, <b>306</b>, 1971, c. 88<br/> <b>312</b>, Ab. 1971, c. 88<br/> <b>313</b>, 1970, c. 65; 1971, c. 88<br/> <b>314</b>, 1971, c. 88<br/> <b>315</b>, 1970, c. 65; 1971, c. 88<br/> <b>317</b>, <b>318</b>, 1971, c. 88<br/> <b>319</b>, 1972, c. 71<br/> <b>320</b>, Ab. 1971, c. 88<br/> <b>321</b>, 1971, c. 88<br/> <b>323</b>, 1970, c. 65; 1971, c. 89; 1971, c. 88<br/> <b>324a</b>, 1970, c. 65<br/> <b>327</b>, 1971, c. 88 </p> |
| 1969, c. 84 Loi de la Communauté urbaine de Montréal              | Montreal Urban Community Act                |       | <p><b>1</b>, 1971, c. 93<br/> <b>7</b>, <b>18-23</b>, 1970, c. 66<br/> <b>24</b>, 1971, c. 91<br/> <b>28</b>, 1971, c. 90; 1972, c. 73</p>   |

| Citation  | TITRE | TITLE   | Modifications  |
|---|-------|---|--|
| 1969, c. 84 Loi de la Communauté urbaine de Montréal — <i>Suite</i> |       | Montreal Urban Community Act — <i>Cont'd.</i> | <p><b>29, 32</b>, 1971, c. 90<br/> <b>39</b>, 1970, c. 66<br/> <b>42</b>, 1970, c. 66; 1971, c. 90<br/> <b>52, 53</b>, 1970, c. 66<br/> <b>56, 90</b>, 1971, c. 90<br/> <b>95, 98a, 104</b>, 1972, c. 73<br/> <b>111</b>, 1971, c. 90; 1971, c. 91<br/> <b>112</b>, 1972, c. 55<br/> <b>125</b>, 1971, c. 92<br/> <b>129</b>, 1971, c. 90; 1971, c. 92<br/> <b>132, 137, 150</b>, 1971, c. 90<br/> <b>167a</b>, 1971, c. 92<br/> <b>168, 168a-168c</b>, 1972, c. 73<br/> <b>171</b>, 1972, c. 49<br/> <b>172-174</b>, 1971, c. 90, 1972, c. 49<br/> <b>175</b>, 1972, c. 49<br/> <b>177</b>, 1971, c. 90<br/> <b>182</b>, 1971, c. 90; 1972, c. 49<br/> <b>185</b>, 1971, c. 92<br/> <b>186</b>, 1971, c. 92; 1972, c. 73<br/> <b>198-205, 205a-205g, 207</b>, 1971, c. 93<br/> <b>208-223</b>, Ab. 1971, c. 93<br/> <b>225, 226, 228</b>, 1971, c. 93<br/> <b>233-238</b>, Ab. 1971, c. 93<br/> <b>240</b>, 1971, c. 93<br/> <b>241</b>, Ab. 1971, c. 93<br/> <b>241a</b>, 1971, c. 93<br/> <b>247</b>, 1971, c. 90; 1971, c. 93<br/> <b>248</b>, 1972, c. 73<br/> <b>248a-248e</b>, 1971, c. 90<br/> <b>249</b>, 1971, c. 93<br/> <b>250</b>, 1971, c. 90; 1971, c. 93<br/> <b>251</b>, 1972, c. 73<br/> <b>251a</b>, 1971, c. 93<br/> <b>254, 255</b>, 1971, c. 90<br/> <b>257, 259a, 262</b>, 1971, c. 90; 1972, c. 73<br/> <b>263-265</b>, 1971, c. 90<br/> <b>266, 267, 271, 282</b>, 1972, c. 73<br/> <b>286</b>, 1971, c. 90; 1971, c. 99<br/> <b>287</b>, 1972, c. 73<br/> <b>294</b>, 1971, c. 90<br/> <b>298</b>, 1972, c. 55<br/> <b>303, 306-308</b>, 1971, c. 90<br/> <b>310</b>, 1971, c. 90; 1972, c. 73<br/> <b>310a-310e, 311</b>, 1972, c. 73<br/> <b>312, 313, 317</b>, 1972, c. 55<br/> <b>318</b>, 1971, c. 90; 1971, c. 99; 1972, c. 55<br/> <b>318a</b>, 1972, c. 73<br/> <b>319</b>, 1971, c. 90; 1972, c. 73<br/> <b>320</b>, 1972, c. 73<br/> <b>321</b>, 1971, c. 90; 1972, c. 73<br/> <b>324, 330, 346</b>, 1972, c. 73<br/> <b>349</b>, 1971, c. 93; 1972, c. 73<br/> <b>356</b>, 1971, c. 92<br/> <b>357</b>, 1971, c. 90<br/> <b>358</b>, 1971, c. 90; 1971, c. 93; 1972, c. 73<br/> <b>360, 361</b>, Ab. 1971, c. 50<br/> <b>362</b>, 1972, c. 73<br/> <b>370</b>, 1971, c. 93<br/> <b>371</b>, Ab. 1971, c. 92<br/> Ann. C, 1971, c. 93 </p> |

| Citation   | TITRE  | TITLE                            | Modifications   |
|--|--|----------------------------------|---|
| 1969, c. 85 Loi de la Communauté régionale de l'Outaouais  |  | Outaouais Regional Community Act | <b>105</b> , 1972, c. 55<br><b>152-156</b> , <b>163</b> , 1972, c. 49<br><b>223</b> , <b>235</b> , <b>245</b> , <b>247</b> , <b>250</b> , 1972, c. 55   |
| 1970, c. 32 Loi concernant le Parc Forillon et ses environs  | An Act respecting Forillon Park and its surroundings                         |                                  | <b>9-13</b> , Ab. 1970, c. 76<br>Ann. B, Ab. 1970, c. 76  |
| 1970, c. 37 Loi de l'assurance-maladie   | Health Insurance Act   |                                  | <b>1</b> , <b>3</b> , 1970, c. 38; 1971, c. 47<br><b>3a</b> , <b>4-7</b> , 1971, c. 47<br><b>10a</b> , <b>11</b> , 1970, c. 38<br><b>12</b> , <b>13a</b> , 1971, c. 47<br><b>19a</b> , 1970, c. 38<br><b>19b</b> , <b>20</b> , 1970, c. 38; 1971, c. 47<br><b>22-24</b> , <b>24a-24e</b> , <b>25</b> , <b>26</b> , 1970, c. 38<br><b>27a</b> , <b>27b</b> , 1971, c. 47<br><b>28-40</b> , Ab. 1970, c. 38<br><b>41</b> , <b>42</b> , <b>48</b> , <b>50</b> , 1970, c. 38<br><b>52</b> , 1971, c. 47<br><b>53</b> , 1970, c. 38<br><b>54</b> , 1971, c. 47<br><b>56</b> , 1970, c. 38; 1971, c. 47<br><b>56a</b> , 1971, c. 47<br><b>63</b> , <b>65</b> , <b>65a</b> , <b>66</b> , <b>67</b> , <b>70</b> , 1972, c. 26<br><b>71</b> , Ab. 1971, c. 32<br><b>72</b> , Ab. 1972, c. 26<br><b>73</b> , <b>76</b> , 1972, c. 26<br><b>90</b> , <b>91</b> , 1970, c. 38 |
| 1970, c. 40 Loi concernant les services médicaux   | An Act respecting medical services   |                                  | Ab., <i>Vide</i> 1970, c. 41  |
| 1970, c. 50 Loi autorisant des prêts à certains pêcheurs commerciaux                                 | Act to authorize loans to certain commercial fishermen                       |                                  | <b>1</b> , 1971, c. 61  |
| 1971, c. 12 Loi du régime de négociations collectives dans le secteur de l'éducation et des hôpitaux | Act respecting collective negotiations in the education and hospital sectors |                                  | <b>6</b> , 1971, c. 48  |
| 1971, c. 19 Loi de la Commission de contrôle des permis d'alcool                                     | Liquor Permit Control Commission Act   |                                  | <b>17</b> , <b>20</b> , <b>30</b> , <b>39</b> , <b>45</b> , <b>59</b> , 1972, c. 18   |
| 1971, c. 50 Loi sur l'évaluation foncière  | Real Estate Assessment Act   |                                  | <b>1</b> , <b>2</b> , 1972, c. 46<br><b>7</b> , 1972, c. 46; 1972, c. 6<br><b>12-14</b> , <b>18</b> , <b>19</b> , <b>22</b> , <b>25-29</b> , <b>35</b> , <b>36</b> , <b>41</b> , <b>47</b> , <b>48</b> , <b>66</b> , <b>71</b> , <b>75</b> , <b>76</b> , <b>85</b> , 1972, c. 46<br><b>86</b> , 1972, c. 46; 1972, c. 6<br><b>87-90</b> , <b>94</b> , <b>100</b> , <b>101</b> , <b>104</b> , <b>105</b> , <b>107-113</b> , <b>115</b> , <b>117</b> , <b>118</b> , <b>118a-118d</b> , <b>120a</b> , 1972, c. 46<br><b>134</b> , Ab. 1972, c. 46<br><b>136</b> , 1972, c. 46  |
| 1971, c. 53 Loi favorisant le regroupement des municipalités   | Act to promote the regroupment of municipalities                             |                                  | <b>5</b> , <b>21</b> , 1972, c. 47  |
| 1971, c. 67 Loi concernant le regroupement et la gestion des commissions scolaires                   | Act respecting the regrouping and management of school boards                |                                  | <b>100</b> , <b>102</b> , 1971, c. 68<br>Ann. A, 1972, c. 59  |
| 1971, c. 81 Loi de la curatelle publique   | Public Curatorship Act   |                                  | <b>14</b> , 1971, c. 85<br><b>39</b> , 1972, c. 68  |
| 1972, c. 7 Loi assurant le reprise des services dans le secteur public                               | Act to ensure resumption of services in the public sector                    |                                  | <b>6</b> , <b>10</b> , 1972, c. 8   |

| Citation  | TITRE   | TITLE | Modifications   |
|---|---|-------|---|
| 1972, c. 14 Loi de l'aide juridique   | Legal Aid Act   |       | 12, 13, 89a, 1972, c. 15  |
| 1972, c. 22 Loi du ministère du revenu  | Revenue Department Act                                  |       | 22, 1972, c. 26   |
| 1972, c. 23 Loi sur les impôts  | Taxation Act  |       | 1, 8, 11a-11e, 17-21, 32, 63, 91,<br>128, 288, 311, 317, 324, 347,<br>352, 412, 448, 451, 508, 525,<br>532, 555, 558, 559, 562, 567,<br>569, 585, 662, 670, 674, 676,<br>692, 732, 745, 753, 754, 757,<br>762-764, 779, 780, 810, 843,<br>845, 848, 849, 871a, 875a,<br>884a, 899, 903, 908, 918, 930,<br>1972, c. 26 |
| 1972, c. 24 Loi concernant l'application de la Loi sur les impôts                         | Act respecting the application of the Taxation Act      |       | 24-28, 54, 58, 86, 87, 96, 97, 113,<br>114, 122, 135, 139, 140, 140a,<br>1972, c. 26  |
| 1972, c. 40 Loi favorisant un crédit spécial pour les producteurs d'oeufs de consommation | Act to promote special credit to consumer-egg producers |       | Ab., <i>Vide</i> 1972, c. 39  |